

Nowele (I. wyd. 1898.)

[1.] Przemoczenie.

BS.

Name: Korschuba

geb: 19. 4. 1928

Vater: Karl / E

Mutter: Marie /

Schule: 6 Kl. d.

Abschrift: 260

Angemeldet: 20.

Invernaerem ?
Zmarowacy

- Niech będzie pochwalony!... - Nawieki wiekowi.
- E skądże ta ?
- E Humeryki.
- Prosciusičko
- Tak jest.
- No, wiecie, wiecie... Jotcie pewnie tutaj są ?
- Tutejszy - z Soreby.
- E od kogo ?
- Od Kopaiby.
- Wysię się dżęci !... Jotcie wy Morein !... Nigdybych was nie poznała. Takie się odmiemili. No wiecie, wiecie...
- Ja was poznał, tyłkom ciekaw, rychto mnie zerepicie.
- To wy z Koleje prwato ?
- Tak jest - prosciusičko. Moisiuery, co tyz tu stychać. Jodozie, co wiecie. E listów ni mozie wymiarlować.
- E moi Kochani - skoda i godać !... Nimielicie po co przyjeżdżać.
- Łona ?! - zapytał Diaco Marcia.
- Eh - wiecie pewnie z listów, ~~co~~ wam ludnie przesyłali, odpowiedział Kobreta.
- Styratem, styratem, ale ni się nie chce wysyć. Siemidrym ji prosytał. - mówi zamyślny
- Joty, coście nogory zrobili. Byto nie nie prosytał. Jotcie jedynak
- E co gadaacie !
- Godom jwonde... One was zapracowane grajeary z tym wykwipistem przeploudryta, a i długio jeste do tego przyrosto.
- Moweci wyzstko, ^{dosygnemnie} ~~chrasnynatko~~ - co wiecie !... - repusi wrost tinnok i opart się o poroz. Kobreta siedła przyimie.
- "Kordie dżęchali - przyta - sio jakis cas dość dobre. Ale potesze przyjeżdżać na starbę Wytka od Chyby, tego co to downi do niej lotat, no i zasęty się pijutyki - co wiecie tarice, a berucistwa, nicch rška borko brom !... Te jiniidne, coście przystali, baba wasa zydwri ugerdōs wranita.
- Odo Boga !... - pnerwał Marcia.
- Siuchojcie imo dalej.. Przyjechał tu Sobek od Koryry, ten wiecie, co do Pestu pojechał na zarobek... Przywioz niemało papierków - wasa, jak u niego prawić prwidu - dalie i uimie pić !... ^{Wojtek} Bartek zawest się na niego - przysto do bitai... Sobek pokierwał morus ^{Wojtek} Bartek, tak je ten i ruszy rã ni more... Z tego do tego - sio coor gony. Wasa niepilnować roboty - w pole nicobrobione - wysięku puotkian stoi, a dżęciłku absarpawie chodity.
- Bony noskie !... lamentował rozpawony Marcia.

Inverna

2
Serce jejemu bardziej niż się ścisnęło. On wstawał - jak drzewo
ze swojej ziemi. On mógł dawny...

- Oj Marysi, Marysi!... - nętał przez ramię wstępną boleśnią...
Przypomniał sobie jak on to, prawie lat temu - wyprzedził z chęcią
z nadzieją, że niedługo powróci z pełną kędziar talarów.
Dospłaca długi - dokupi pole i będzie "niecierpiem" gardę...
Jaki robot obropnie chętnie, a serce było braki. Na przednie
miał nadzieję kupować... Wście - myślał sobie - że przecież
raz powybija się biedy i dźwiękiem ostawi tyle, żeby się
po jego "samiowoli" nie potrzebował nigdy więcej dober.
Prosił tyle Marysi, żeby o dużej dawa, a pełnowartościową chatę.
Ona mu przyrzekała, tylko go imo wyprawić... ~~##~~ & tak
nadziej. Jakiś s'wój... z Paulem krakim s' serca. W. "Ameryka"
chętnie nusił ci' s'wój; czemu i go' dawa przyznawca, tylko
imo do chaty postać... Tróbowat się ci' g'le, jak se ta
Marysia da radę... Kilka razy po przednie' papierów
finesa. Prosił w liście o jakieś nowiny, a ta mu tylko,
co mu ludziska donosi, że ~~ona~~ Marysia poje z drugimi
a pole odda im leży... Nie wierzył ludzom - modlił się
i Marysi ufał... ~~Nareszcie~~ & sercu mu się chciało, a
chętnie, tylko imo do chaty. A Marysia, ani odtwórn
mu nie napisała... - Terkota partę go do swich - chciał
choć "zarwać", odtwórn przy Marysi, choć z nadzieją, że
dwa... i wyjechał... "Oj, Marysiu!..." - zakomysł w rękach
mysli...

Wchodzi prawie śródziem na swój grunt... Jest to umi' serce,
gdy patrzył na pustą kłóci... Dookoła faluje i stłumie rżenie
imo na jego gruncie nie... tak g'ło, jak po r'biostkach...
Zaszedł pod swoje chatę, berichy prawie, upadł na progi
i oparł się plecami o drzwi... & głowę rżoną na pierś,
wzglądał, jak z braki, kiedy ciska pod progami, wychylił z pola
gardzi na "wroci".

"Myślic' nawet nie mógł - podnosił głowę spojną po "osiadła"
wtedy pusto, obora otwarta, ani "patyka" w siegach... pierwsze
pewności wskazał...

Łączy spływały mu do serca - i tak mu było ciężko,
jakby sunące kamieniami przysłałi. Jakiś tyłko
prawy rany ścisnęłał ten wstrząsanie - a jak widać,
jakby z podziwem wydobyc' mu się z pierci...

Wtem jej się w odpowiedzi tej nocnej ber słow
rozpały wchucato od ubli stodoły, która której woda
do wri d'wójka:

"A kto tam tak s'zka?..."

Jaki, jenera boleśniejdy był c'ata odpowiedzi...

Do Kol. S. W.

Ty opuścisz swoje bory i miedzi
I wrócisz do nas - między bratnicki ludzi,
Którzy by mogli pruć, ić z uroczytko
Cienniego sosnu - jak piórnę, co bryskę
Wpadł - i zadziwił nas swą kopyścię...
Kiech ludzie proszą - Twoją rozpamiętanie
Przysłę się - słowa rzucają Snyderce
Ja tylko wrócić - Twoje dobre serce...
Ktoś ty do przodków Twojej ziemi
Dodałeś byłant, co go nias nie znicuda...
W. O.

-
- "E kito to djabli tak jecą!..." - rozległo się Marcina
nad uszami... Podniósł głowę i spojrzął do góry...
Przed nim stał barczysty chłop, odiany jmgrowdnie,
o twarzy czerwonej... Lubił - ie lubił, porządek...
I teraz był widać "rezygnacyjny" - jmgrowdnie się nie boł,
jak "smolek", ~~który~~ go wiatrem tręcał - a wpatrywał się
w widomego Marcina.
- A, to wy wojcie?... - niepunkt widać Marcini wpatrywał.
- Egadliście, że tutaj wy nocliście - a wy coście za jedni?...
pytał i zagadnął wójt "jmgrowdnie" górami.
- To mnie nie pomogacie?...
- A nie...
- Chybaż Marcini... - Wójt wpatrywał się błędnym.
- Ranty brodzie!... e skądś cie wy się tu teraz wzięli?...
- Prosto z Ameryki... - Wójt myślał o sobie. Wziął
się...
- No przdy bym się był jama starość, spodniost - jak
was tu wzięli... - mówił ~~o jmgrowdnie~~, wpatrywał
na Marcini ~~przez~~ ~~nie~~
Kiesie dosli?...
- Dwid...
* Wójt wpatrywał się w niego. Marcini siedział
rezygnacyjny, jmgrowdnie rozpamiętanie myślenie,
Ktoś umi wmyśleć męstwo jmgrowdnie...

Wiccie co - xacst wójt - co tu moce siedzić. Stalo się - co sie niato staj. Wy i tak nie nie robicie, choćbyście tu cały rok przesiedzieli.... Bady kryłken nie sprowadzicie, ani tyg nie naprawicie szkody, choćbyście konce ter wytoczyli. Oj, lepi chodicie do mnie. Ogodony cały tę sprawę - i jalko si bedie inacy. No wtracicie...

Gocięguet go re rthoend. Mityuan podciot się powate i musyt uarchinelnie za wójtka ludie są diroweli, z kim to się pou nocelnie idę - a pou nocelnie z uityuarem oli "poddinsienko ku chedupil, w'innocy się odinniej stem, że jui z daleka wdrinat na wój napis, w'orichy z konlawych liter: "Urad guinny w Torbie" - a obok niego inly. "Wyonuk wina".

- Pro more nie wiecie - objaśniał wójt mityuana - rech sprowadzioć wina, zaby lubiska w uidiwle, nie podrup, woli i reby im jalkoi upnyj cunoc' ten miseruy rywat. Ho! bo tu beda! beda krodetno!.. Nona nawet ocek godac!..

- Wójt skoriayt je monohy - poutanijce jone purz rany b'oda? Mityuan sie stukus go prawid - myslac o partyer regrenek i o "swas Maryni". Staęli jmi d'arrem passan' para nocelniku". Wójt papchus drzwi. W ideni uderyt im jui gwar, wydobywajacy się z edymidanej irby. Wójt z mine "nocelnika" ~~stos~~ jmkoscyt j'og, ze nime wiesni z jalkoni l'bidem i nieperuocicę wsumyt się mityuare...

- Ho! pou nocelnik! - kuleto od stolu, na sto'rym rydem na Tawant siedzieli radni....

- Wasz zdrowie wyje!... - jodiat jolawy julewajce wnos w lampkę, o obytosci metij ~~stoklany~~ j'owa. Wnos wstalo się po stole. Palka nia się trzsta nie re staro. Jai pouo - wice l'jue w oklamb, dwa rany tyll wylat na stoz, skad stroumieniami spadalo re w'ogotus gloninny j'ostoge.

- Nie roklewojier Tannie daru b'ozgo!... - mersut wójt a wrocasye się do stojacego juy d'wiack mityuana dodat:

- W wasz rze - Mowicie!... Jao sie nie tr'ibujcie!.. jalkoni bedie...

Chiepi dopicrio teraw sp'atregi jmer gesty d'zue z pafek, typtainajcy j'oswos irby - stoj. j'osybyt'ego stojacego pod'omani.

- Je wter to? - oderwato się jaku d'wofte.

- Swojzego nie pornejcie? - odpowiedziat wójt oderwot. Mersut j'odred' tu odpowiedziat mityuani i podred' ku sid'acyu.

- Głowę przedkopyt się z za stół i spojrzeć plerzej".
- Mijnow!.. Morcie!.. na moją duszę!
 - Podwojcie, chudy ciecuk, zwróć się z Tawoy, ^{na smec!}
 - Kłopotnie!.. toż się to my? ^{toż by was...} - ~~kułki~~ ~~opad-~~
 jmenowiciego stół, i ~~zwróć~~ brach słońca jmenowit um ~~moje~~..
 - Eże cor tu?.. - spytat odwracając się.
 - Kiedliwie kopyt jmenowit!.. ~~zwrócić~~ of woyt.. - dar boski
 + ~~zwrócić~~ po rękę... - skłypit się, padniesz stowem
 sako.
 - Na moją duszę!.. toż się!.. Kłopotnie jmenowit.
 - ~~zwrócić~~ jak nie my?
 - A imo podwojcie serdociem z awadriot.
 - E cor mi "ty" na dweres?.. ~~zwrócić~~ podwojcie..
 J bytoby do kłeci jmenowit, gdyby nie uowy gość,
 który uagle stowawoy na srodku irby, po zagadust
 kłeciacych się, biblijnyu stawy.
 - Brawa w Chryotusie!.. jmenowit być się stowawit E
 - ## Albowiem jmenowit jest...
 In stowit ~~zwrócić~~ się, jmenowit ~~zwrócić~~ sobie z awadriot,
 co jest jmenowit...
 - A, jmenowit!.. - jmenowit um z awadriot i uowy
 ocekawania dalszym stowit jmenowit.
 - Albowiem się was z awadriot!.. no, bo jmenowit ber was
 z awadriot. widle spraw jmenowit!

Stoż jmenowit stół na swoim miejscu... a na nim
 kłeciacy i skłeciacy w kłeci jmenowit, ni jmenowit.
 Kłeciacy ^{z awadriot} ~~z awadriot~~ na obywateli skłeciacy i w wysłach
 wyprzedzając je jmenowit kłeciacy jmenowit. ~~z awadriot~~
 Niema stow, aby na dół nie wysto. Podwojcie
 "z awadriot" ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ jmenowit ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~
~~nie na wyst nie jmenowit~~ ~~nie jmenowit~~ ~~nie jmenowit~~
 Sosadrowo jmenowit ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~
 stowit i rada stowit.

W tym czasie jmenowit ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~
 stół na bok i gdyby nie rozpaucie pływ, które po
 nie opuszczy - z awadriot by się z awadriot, ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~
 wój jmenowit do niego nie waleć jmenowit, ale kłeciacy
 idzie ^{z awadriot} ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ "A no more jmenowit ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~
 - jmenowit stowit.

Kłeciacy jmenowit jmenowit - jmenowit i jmenowit.
 Podwojcie Polowit jmenowit ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~
 i młodo um się z awadriot... ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~
 jmenowit jmenowit + coraz z awadriot, a w wysłach ~~z awadriot~~ ~~z awadriot~~.

Mityuan się uśmiechnął. Pytanie to przewróciło go do
grzecznej do myśli.

- Inżynierów i ich prezydent odwiedził. Musieli wzięć
zaczekać, jak ~~zabę~~ sprawa Marcjusza.

- He! he! ani się mylił o tem. Ona ci wzięła. Myślał, że
nie rozumiesz? Tybys' ciżubas gromit sprędot, uioh
na bebam - i sukaj motom po wzięcie!.. go musz mieć
pomiędzy!

- Co, nie rozumiesz.

- To się zastanów!

- a jakos?...

Wojt nie odpowiedział. Siadł i poparł głowę. Wtem
jakiś mu nowa myśl wpadła - przedmiot się, wyłożył
malarską szklanę

- Wzięcie, co, kucia?.. sprędotie gromit.

Marcus się wzdrygnął.

- Skąd!

- No jakos to będzie... już my się nie obudzimy.

Malut nase wnie - prędot do niego. Harat jedak
nowy bitr. Kolyka piersia. Wojt udymenowi przyładował,
a futryt się zjad oha. Radni poricalli po sobie.

"Wojt wsi rozwoze!..." sepleli do siebie.

- No - popłęd "noelurk" - sprędotie?

- gromit?

- Ehe?

- A Koby Kupit?

Wojtowi się very zasorecily. Cunt, ^{wzrach} etapenego ptanba.
Mityuan zaś prawie prząmy patryt berucyikie, na niego
Tary rary starut się gwałtem myśli zabrał, acy
"wybatuwał", ale wypute wno myla mu je przestawataj
fakt, że nie może dojrzeć dybrego nśniccha "noelurk"

- go Kupie... - cęgust wojt.

- Wola dacie?

Wojt wymiun odpowiedz.

- No dyć, my siec tygodiny. Wzięcie ze pola nicobse,
sane, lers ~~o~~ ttoicem odtęsem. Parte ttoiki i nie
micy...

- Zare jest tery nie mato - bronił Marcus.

- To nie wzięcie, u wasa piot przedate

- Ni może być! - skoczył mityuan.

- No nie prawda? - ~~spat~~ ~~zwrócił~~ się wojt do polowicy

- Na moją dysyple? - ~~odpowiedzi~~ ~~tena~~ ~~polowicy~~ ~~netus~~

- Marcus opadł ciężko na Tarę. Wyłożył ~~K~~ ~~szklanę~~
był już prząmy...

~~Woj~~
- Stabili by są ta z nami do godali!.. Waj cie deprecie
są no jeszcze flaccche!.. - Waj wyjeżdżać
podat utroch...
Ludrany spierają do nowj Kalfis.

Woj tynerusan stajst do kantreht do duple,
sacukant, mto Klucyrt; siedi przy stole.
Lertant pars rary na spiralezo nitynunt
niunocelant się do ~~gubert~~ i turie kumpuki - jedun
pro drugij wplytlił...
- Klupitcel dabru? co?.. - zagadant raduzelo.

- Sleg "pau nacylust" mo gtony!.. - awby sou
adukant - lepi na roobiat!.. - domawiali ^{po wojnie} ~~po wojnie~~
~~po wojnie~~ ~~ta~~ zdreie "nacylust" - podmota ~~polowj~~.

- Co! pau gizon" nie wedeli - sawerij! jedca raduzelo
- Na moja duszky!.. co! mo ne woztrues'urk -
- ~~prumit~~ ~~podmota~~ ~~polowj~~.

+ Pizan wtarie pmaserat si wadlunet, wytyt
moye zymej i podumt si zrawy.
- Rorie z - pout mowic - pnypradosty. Oktet nie
wrelacie - ~~reco~~ ~~sied~~ iralibym pmaserat o ktorzym
z was - sawroni Braucia - ie jiu jest wedle sumsciny
gako ten, który ma radie, jak powiedziat
jest w jndnie... "Ctowel po Kuson podaw
jest w atrapiacie - ~~Beltaunet~~ kto bydie owoc
itery gowy wat - niechaj bydie jureklyty, a kto
bydie porymat owoc dabres - siechaj nu bydie
chumtu! adren!.. Eali wy romuniecie, co jest
pomedriant?.. Oto xty owoc powstaje "unyp-
die!.. - a dobru jowc w zgodie.. a ydier mwie
wyi zjoda, jak nie pny esenyci dabrego owocem
o ktorzym pmedriant jest w plakuie swistego
dandh: "Wimnety mojej pic bydres...
Si T. pmedriant ~~albowem~~ mowic ony mrat
w mifit warietione. I re edowenscu z uprat
spiacie, a ony i uoy ich byty ram kudyte...
- Pnyrat mystai otklanki, hotelni, porlewat
rents mwa - wyszuryt do dca to "esenyci dabre
go owoc" - ifromytlut chwile, co me nymie,
wobit co nu romun ty kbowat. Podricyrt z tamy
i z yrdki "mystai pbracie" i kot serdaki, wysirek
na stynki i senu są na wiek wygodnie utroyt.
- Eali uia ai pmedriant - asust...
"Eali uia ai pmedriant - asust..."

On jakby wstąpił się do domu - sam ^z sobą, gdzieś się bolen
przebieg wargi, a brzo skłoda się i rozchodzi od rozległości
męgli...

Przystanek chwały - wrocił ^z tam, ku swojej chatce...

- Tam - ni me nie!... wyjechał...
- ja byłem, upi się, spudzi. swaje g'cos'nie... Chęć sama -
co mi po tem? gunt, wickali wikipi - dued wieruty!

o najsmętnojsze piwcuks - ratuj!... i zostaw, pobiedz aygla,
ostubada Tre spozycie na ponicka.

Patruł dęps ku chatce, ale jakby brzo kardę drawa, jak
kardę drabery cabri ze sobe w pauczei...

- A no stalo się, co się miato stać. Tak mi pniecaewu - duedu
umorei!... wtyd gudeu i bolosé sicuty go ze gudeu.

- Jucie zycie!... of Marys! Marys! - wybuch, gale skropny
wyjech, cety red murem się w tyłu dawa skrope
krowci się wbas - i porodi dalej drogę - tu koleci...

- Krokam! Krokam!

Wysypali się podziemi do wagonów... Kardę pełent się
do (by addai bolet i pudyi poutaj) zicy, aygla... z tyła
owdi pouti i mdyon. Wyred, i on zamykacini
oddat bilet, puredi, nie - gładycie się pniecaewu,
wiedzi, że go wlet mi ciewu.

Wrocił się pouto ku ~~stanowi~~ w wot, ku
wonnemiej rozgetce... Beriny, bnie Krowy i odat
goscina, naczimnie icmnet się jedry - duedu
i tady pouto ku Pradu wot.

Wypalował ~~staba~~ w wagonie, w Marys, nie
medner, dzie jej sukni, w wagonie ~~popiera~~, dy pnyrd
do, jakiej kucy, wironoweki wyfobafawei wbas, o ile
mrozt - ie Marysca wbas tygla ludyjoni się
z nie Prudubie w ciotai... Tam rad wrednat, edia re
tu ~~nie~~ wbas ^{my} Danczy, nawet pnyrd but tem by
wzgladent do wcy, ~~gdy~~ ^{tydy} ~~ty~~ re rian w Krowod w
odpustie...

Sudi wycie Prudubow, wredre, ie tam Marysca
zastawie...

Obok szeregi bitych dautkow - stat jidem tudy daley new
bony, frakteu do godzica wos'ony... Roricut się dly be
kca od imycku, se byt ne wrowowu pomałowany, ktore
to melowidła g'wemig'rie deser epitakat, d'ostepę się do
bonnatuy berwy murem... Fred progicem kupa smucei
i dwie katurie czarnej wody smudayty p dobrej woli gospo.
Darna, my teri gospodyci.

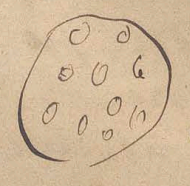
Do tego dautku skidowat krobi mlymen. Wredt
do wici - i stawet jiny odchylonych d'awiacu, jak
wskape pmer wredlonu do wrytne.

Schunow rozjadut i raner skamuyt - tam, ~~zobacz~~
jiny kole ~~to~~ d'eynat Marysca ^{Formal} ~~plecaci~~ ^z wrednat - p'odpust
na ~~stain~~ i plecami wredcone do wicy. obok wicy d'ostepę
kautell wosistey d'wany i r'gla brudny, ktore jiny
pnyrd klylud k'icli r'uk do jej d'wany
G... hoc ci d'ys... Jakbyś mi ty data - tobyan sie nie ofper
- Mdyon styciat wygraduc mel ^{ofper}

- Ludzianie nie weni - powsta tygodnie Marysie
Ogrodali mi sie za nie... Nie dali mi spokoju
Musiala - ch miekai od nich. Pisalab po lobie...

- go rodzego lista die dostal.
Bo pewnie zli ludzie przyzwolali... Teraz co ruszego.
- ~~Ustalam~~ pojedzie... Iny wiesz? przywody? spytala przy milozi

- Coz przywody - to przesto...
- Wiesz z cemicos' przyjelos? Kuy kuy...
- A czy nie zle dochozily...
- Moge' niestuchac! -
- Towarno bylo.



- Bros' glupi!... Marysia wozach skarici i chuy si
repatily. Stara ~~pezo~~ stachala i jedzabow
promyslowy trancu. Dwiei wystranow
po stulone ~~patrzy~~ porowaly to na oje
to na smatke.

- Jowit spiedany - ^{cihu} oderwat (ty mlywan, sprowadzajac wron,
- Za wela? spytala znow ilkaregna.

- Ze fryzta niedowidziat.
- Masz za soba?
- Wojtow odactem meszcu i procentem.
- Glupi!... siegnie iowu. - a renty?

- Mam.
- Dawaj!... popatrze na niego mu w ocy simato.
Mlywan zarabat si chroth.

- Brosz si? spytala.
- Nie... imo. Marysia! - jowit blagulu, wyprawy
a rancu na przynidre - opowidz diaciohce,
niech jowie tak na chodu. - Wolacat na
podarte, ~~to~~ brudne subicubi.

- To jow mój nec. - rehta sucha rana.
- Jo bede zarobiot? - ciagny mlywan - dawaj, nie ponowisz.

- ~~Chodzi~~ ja pocatowat ja w roto...
- Poprobiez napomiat? spytala cybas, odbierajac przynidre.
- Do ameryki! nigdy!... Dwie jow wron tego!

- Bede tu robic, jow mu rabaek" - zeron si na budoie.
- Bobo odponiedziat sucho. - Jo sie dosti uzbekarowata.

- Ty sie wyprurowat w ameryce. Na cieba sero kolej.
Mlywan nie odponiedziat na uistannuy zarzut.
Patryt sie jow na Marysi, jak dawniej. Powrolet
jowiat dicei... goanyt z niemi.

- Do wrytlo dobre - oderwat sista - ty Marysia
nie wien ludzian, ba iowu... U miie moie
miskubanie. jak zarobit - to iowu nie rozpoznat.

Dricej

Usło tak pare godzin. - i racho wywady si cicho, myslac, do
opieci spi... Stara pounerata do siebie, chejata co gadab
do Mlywanu wrescie machawany rsky, wytta do Komor
ni

Mlywan pmetari oery, wotet, wstrusit si, jakby si chetel
opredac Dreracyu myslowu. Popetnat na dricej...

- He ciotke?
- W Komore - owaty si cicho...
Wredt do Komorki; niedlugo zabawit, wracuje cicho
fanykhuet Drwi ze sobe, uatorat dricej, jedro i drugie
i predko wyredt - Wtrery jego moine byto tytko wyryte
jakiel silne postawowie, dyktowane rozpaczy...

- Dricej popatraty na siebie, na Drwi i naraz wyluchty
surszym, bolesnym ptawem.....

gore porad tato? - spytata u ptawu driczymu
- hie wem... odpowiediet chlopacyk i oboje zatkaty jeronu
glosniej...

Spawone wdaie - ite kny diceu stara wypta skomony
- Erys knyrycie knoty?..

Wodpromiedu jronu glosniej si rozptakaty...
Stara Soderu do stolu, wyrypta na stoi talarki...

- Gwidi opiece?..
- Wgad... odpowiediet chlopacyk, rawnou si od ptawu.
- Gore?
- hie wem...

hmu - mowusa stara do siebie - wotawit na stole prwidu
stardrucej prwidu... Juci pernie do miue...
Sourta knyri Kaphtam, ukwadapu u Anphi.

- Cate sterdrucici... Uto go ta wie!... ^{hwa} ~~pernie~~ lo Driceich.
hwa knyricie - nehia do dricej - & opiece wroci z manuz...
Styrycie knoty - zednego warashu niitu na robie!

Dricej unilkty, starape si wstawit thawie...
- Jsi. ciciu... - wysrepleni chlopacyk.

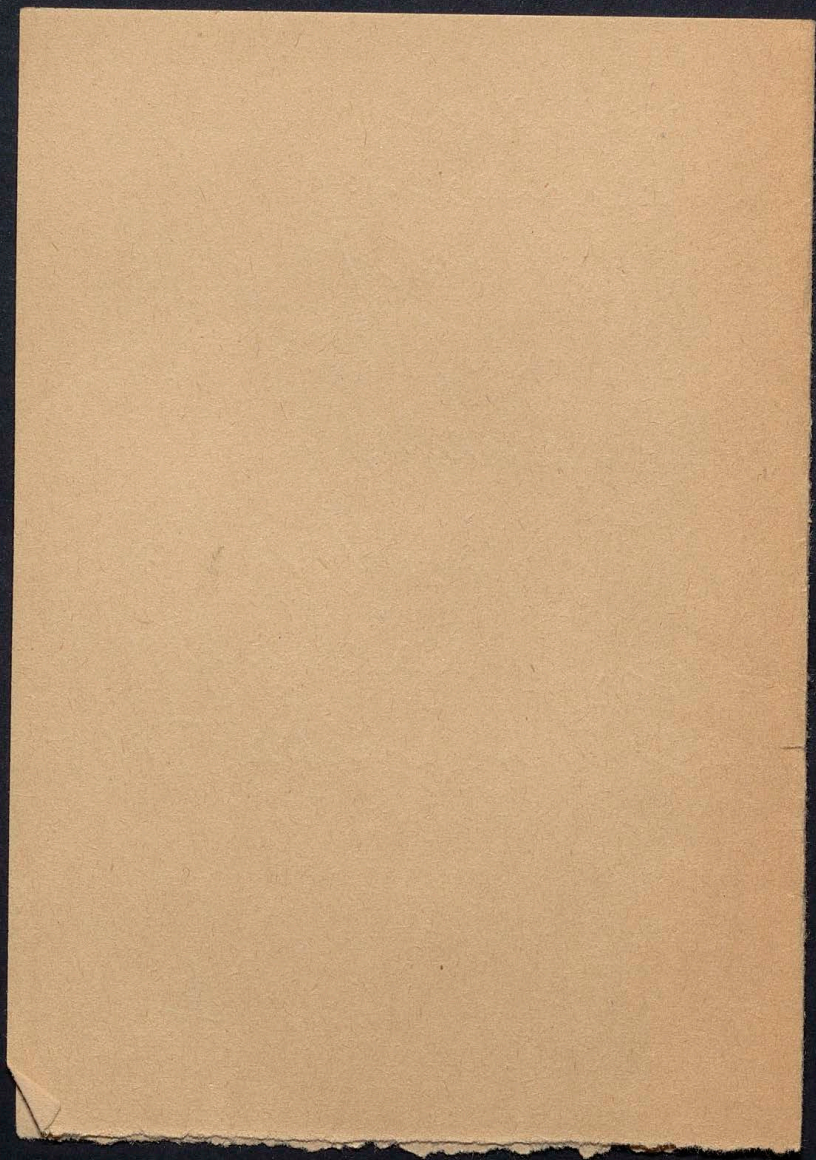
- ~~Stara~~ Snyryce now kutek... Michasimo pamustaj o Stefci!
a cicho si zachowycie!.. Wnet wam jnyricsy... wnet...
~~wypta~~ Zgarusta prwidu, ~~st~~ zamusta u borduy strypek
i wotadyt # de rawnu... Wgledue, prymit.
Drwi na "skobel" - i pouta prwto... do kaderny

Synerasen dricej crabaty czerpliwie, petru ~~stap~~ upowry
nie pmer o hno, rykto cociu wroci... Mins jedru
godinu, Snyra, wnt nie jnyrhodri... Driczymoc znou
janytu stochac u nie chlopacyk, wronie wyptakony
si ~~stap~~, serdecnie... janyty...
Aemochi Cicho byto w wrobie, w dnuu do uranu tytko wotr
pbicem truit o ryby... Wotawit wotr prwat nad uspiowem
siewotstawu

Grestan
in Lemberg
Eisenbahn
Ausgang
Volksschule

Brochurka 46
9. 43. „Rasfabrik
Uly Parnienska Tr.

||



B.S.

Name: Karschuba Crestan
geb: 19. 4. 1928 in Lemberg

Vater: Karol Eisenbahner

Mutter: Marie Hausfrau

Schule: 6 Kl. d. Volksschule

Anschrift: Lbg. Brochwaska 46

Angemeldet: 20. 9. 43. „Rasfabrik
Lbg. Pamienskastr.

||

Nowele (I. wyd. 1898.)

[1.] Przemoczenie.

Kowale

[I. wyd. 1898]

[2.] Berdomni.

24. I. 1896.

Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn

Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, ^HGruppe Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleA
bewirtschafteter Rohstoff
Menge oder einen Teil davon

...Anlage(n)

Mamo! daleko jeste?...!

- Z pol' mili -... xaraz bedz' chasopy za tym lasem...

Kimno ci jasno?...!

- Nie - mamusia - nie.....!

Takie wygnane romow, niote dwije ludzi - matka i syn...

Matka ota naprad, tomjac ~~naprad~~ droze i yndoni x caspach intygorych;
a ile rany gdeby rapadzi - koracuta sy do direkta indone: jasno - utrozie
obejdi gorkom. "... - dobre - mamusia - dobre..." seplal amannostyuni
nargami chlapce, usta racinat i nie skaryt sy biedny, choe moiz
do koci sora ragladat... I teraz gdy matka pyta go: kimno ci jasno?...!
on odpowiadat: "nie - mamusia - nie!"... a odpowiadat ta drizea, jak
glos potocznej struny - potworna pytanie, choe Jona Klania niezgodzi.
Dwije ludzi w ralee x raspawu s'niegu; dwie ^{nitka} matki ostoty umuciem gorace
w rapanach z agat x bergramionu, zimny, matkoz natury.... Kto
moyedoty?... C'lonok sy berdnowy' ogrom?...!

Mamus - daleko jeste?... - pyta Janek

- Zamr - zamr - imo podi' jasno - nie nastaj'!... blaga matka... - "za mnye - ramny..."

i Kolanauu kroye lita daly s'niegy ostatach par' pranie do hierajac s'it... Croye
ie stabrie - ale i to croye, ie ~~pranie~~ mnyi ido, tnciej x zimna
s'niegi stali ja i Janek... Leby sie duo s'niegy nie porowat - reby i no
matka nie tyto Jan... - nimin d' lictie pranie seplam m'rozorunialyju.
a tu jak na odporiedl' wotr pomat' ot lasu i ostrym s'niegiem w stran
jej ruciaty jak na uicowaje... "Boie!" sepruete tylni i daley stawa
omande nogi, matke, skakletore... a na nia wola ruciej niepozsta
nie otu porwadone stapa wstady skostniete d'iektu... otulone - wofte
chutka, ktorz matka wjedat' sebie...

Chute ciny - i wicher znowat sy jenne gwatto wnyj, nie p'westem - spruot
wypstie tumauu i ostru s'niegyu ku oblokou ~~wofte~~ p'odmied...

Mamus...!

- Co! moze direkto:!

Mamus... - sepleni chlapce p'ekule m'rozrakine i skulone opiere sy
ostrady s'niegy.

afonie - jak imo wra... jak wiedleko!... blaga matka, x w'stonie jej Drogajie
wypstie struny: m'losie, prosby i bergramionu w'puey...
Zedymne chusidne, ig'ony, otulas d'iektu... jasno direkto moze! jenne Karobek!

- Wimys! mamus... - seplote wos ciny i bestrude opeda x ne mowate Dno
s'niegu... Matka stawa - tamie skotniete stonie, a wicher, jakby skropnied
chelat d'edat' fmer i yncimn obarowi - znowat jej w'osy c'wone i stonnie
tytu x ty wicmy, bernad i yncij w'puey... S'niegyca matka odu owa w'obied
ostrym p'rochunl'ami w'puey po struny...

Wstęp

Linowa noc - wita przyjeżdżając od ziemi lodów i góz wystraszony nym
 wstrząsnął prosiąc pieśń. Wąskim skargi bezdomnych zdawaj
 r twardo pnieć się przez harmonię - w harmonię jaków, corda się
 nie mań świat je wzdrić - ten świat wsmiechający się nie przyjeżdż
 zła - brzykera ... da niego wyjąca wokoło ramienna, a
 od serce wstrząsnął wry odwraca... Jaki wron abudity mię ze smu
 wstrząsnął się wnie - myśli słuchowi one ponure postacie i głory
 wyrazne obity serce me wrażliwe. Głód skargi to bratnie ludzi
 r twardo - skargi na rybie wyspowa - dusze. Jeneraliwe jak rybia wtków
 wstrząsnął - ... głód - i wstrząsnął wienecy, stary moje wyrazie
 z serca... Ponure to strasy - nie swóć chroś bliższych odwrac, a
 neryjant, strasne, wstrząsnął jak głodnych rybie,
 Ponure to strasy - wstrząsnął myślowe nym, wstrząsnął wstrząsnął
 się skargi postacie i wstrząsnął wstrząsnął wstrząsnął wstrząsnął
 wstrząsnął;

I. Program

Lotanie : listy
 Siarcew skolem

Adian Dymek
 Siarcew skolem
 wstrząsnął

Wstrząsnął wstrząsnął wstrząsnął
 Wstrząsnął wstrząsnął wstrząsnął
 wstrząsnął wstrząsnął wstrząsnął

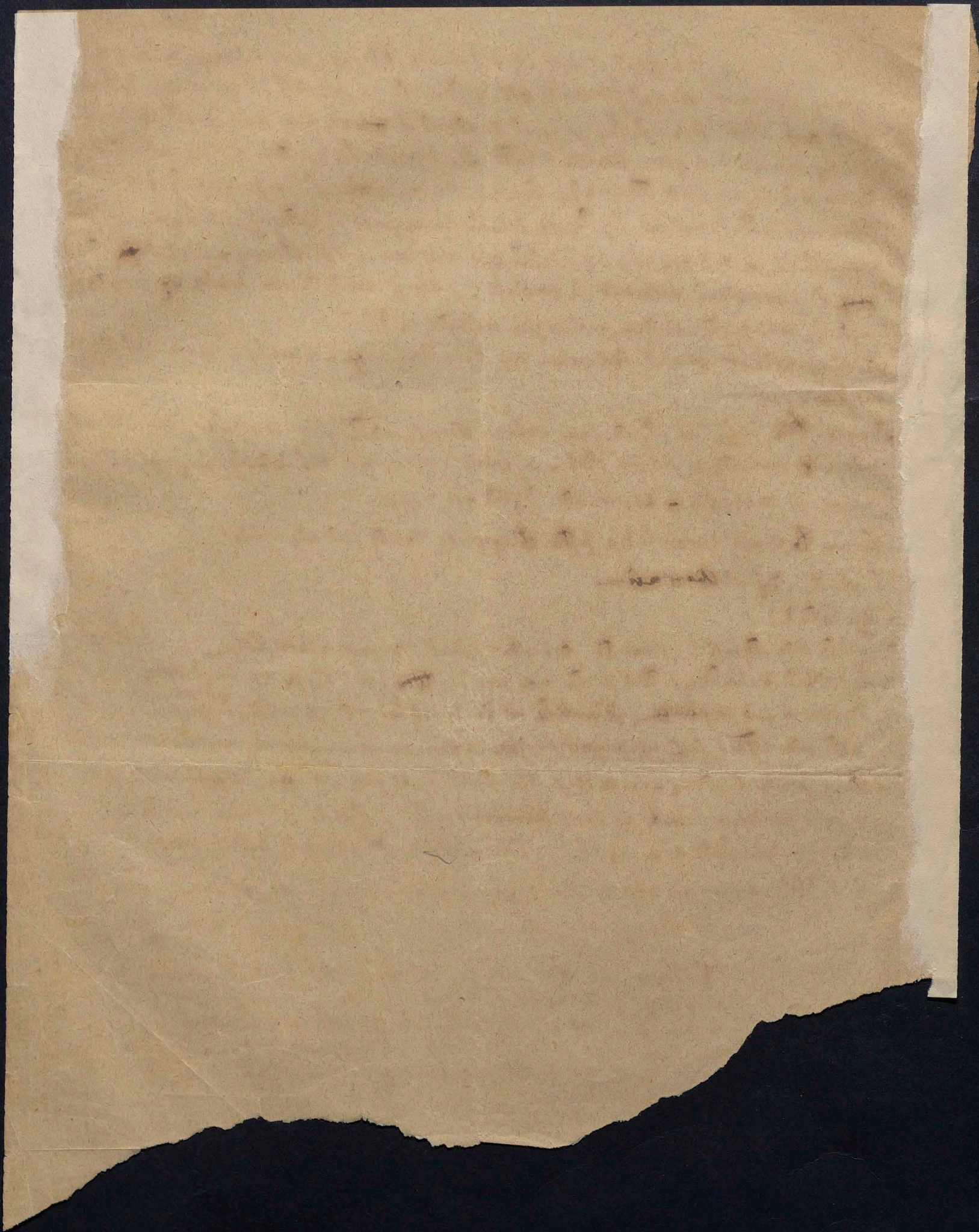
24
 7 50 et.
 63
 7 13 et.
 a b c
 20 et
 24
 59
 2215
 163

Milicja :
 Kabinowy (1) (3) pome
 Kosule - (2)
 Kabinowe
 Kabinowe
 toalety
 Kabinowe

Wstrząsnął wstrząsnął - 5 et
 wstrząsnął - 2 et
 wstrząsnął - 1 et
 wstrząsnął - 5 et
 13 et.

Wstrząsnął - (brat)
 wstrząsnął - 10 et
 wstrząsnął - 5 et

Dziugi
 wstrząsnął 5 et
 wstrząsnął 8 et
 wstrząsnął 8 7 5 et
 wstrząsnął 14 5 5 et



vernements

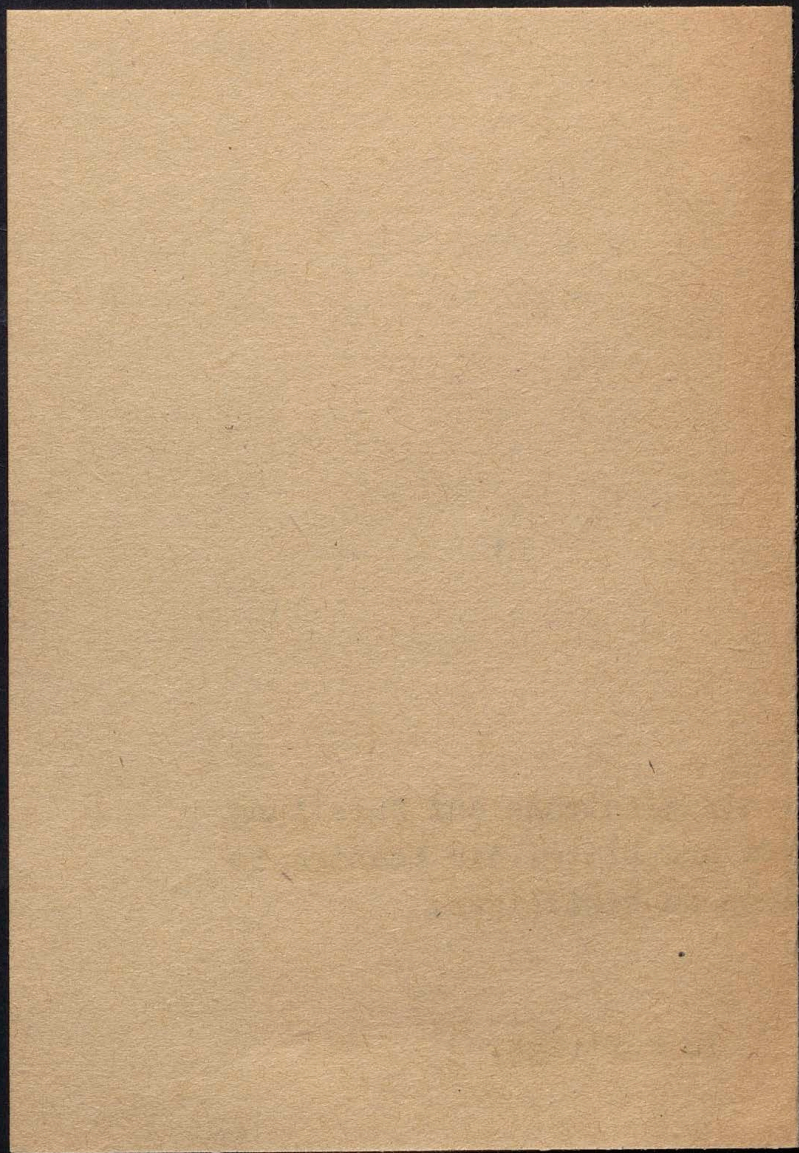
ht

erbliche

haftung

.....Antrag/Anträge auf Zuteilung
r Rohstoffe und bitte, die beantragte
n Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.



Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den Herrn

Leiter der Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleAntrag/Anträge auf Zuteilung
bewirtschafteter Rohstoffe und bitte, die beantragte
Menge oder einen Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.

...Anlage(n)

Nowele

[T. wyd. 1898]

[2.] Berdomni.

24. T. 1896.

Nowele [I. wyd. 1898.]

[3.] Kartka z życia nauwryciela,
[w wyd. zb. tytuł]; Dwie kartki z życia
nauwryciela.

[zakonczenie na k. 2^o]

Im Auftrage.

• Antrag/Anfrage auf Zuteilung
erteilt und bitte, die beantragte
davon zu bewilligen.

ents

Miluncie pmeret kony: diecka v kuchni, ktore niemyrnym glosom grefov
si domagata, cy od mamy, cy ze ad starneho brata...

Naučitel Jan Michal Drogus, odvratil ocy od olua i spojrad na pryjzadele,
Jak - prout v rozryceniem - prout jakis v roho, to chlipaj kur v uasnej izbe,
momsy ocy z pod stipe domu dieci sta. Kibbud vicišiu didei. - pryjden
do domu detkuje, to dieci - chleba - vstaja, zina pa mami, ze tego lub
ovogo, ~~ty~~ - a tu se licha pousya i na pot uicivaca nu vytaracy!
So jest ryce!... Ludie na voi zovis, nise, francem profesorem. Co za
ironia!... Uci tear tyke dicitaj vciasnej izbe - mami ocy z vimi, prout,
jak vti - to co ra to vykan!... Nicheci od re mi od re strauy chlapci,
~~ktory mardula~~ No prout ciebi - jstie dieci chodra viregularnie,
v domu kvitki nie venni v roho - a ovice dajre se na pana profesora,
ze nie nie vry... Zrobiti vai vykan vicareserajacych, ovice vstaj
Kary - to miv kluc i vnyzla na naučicela. ~~v prout~~ Tak
zovne. Pryjdie Jan vuspelator - to trim ocy matemu portypovi,
mnie dycy plonarku vytaere... I ra v?... ka to je v prout viciem po viciem,
viciem prout - chee by dieci, dicitaj, vte byty takimie fot viciem,
jalk vci s ovice... I to jest moje ryce!... Nie o takim ja mami,
vstajajac v ten stav vyproutajom... Mnie va vtedy idavet ocy apostalstviem,
Mysletem, ze vreditaj miedy ten lud nase Kolbauy ~~v vyproutem bide~~ vstajajom obavisek
nase proutajom o viciem go, kvitka i stovem, prout viciem i
vchista... ~~Did - trudno vtem vyprout~~ Z crasem pomateme marnosc tych
ideatov... Spoutajajac vndie nicheci i viciem, ze strauy chlapci,
vte krytyke zgyry - trapiony proutem vndie i viciem stareviciem si
o chleb codienny, vctovna gdy Jan vty i rodiny vti proutajom -
~~vte~~ vctovna vctovna vctovna: nie me varte vctovna!... Mactinacine
vctovna vti vctovna vctovna - ryce vctovna vctovna vctovna, vctovna
vctovna do tego zavada i vti vctovna mami... vctovna vctovna,
to vctovna tykto vctovna vctovna vctovna: vctovna, gorycy,
prout, ze vctovna... ~~So je jest moje ryce!... !...~~

Incat - i ty stausy mu v ocrach; podpart grom i vnyzlad,
a prout vctovna vctovna vctovna vctovna...

Jan v. stausat vctovna vctovna vctovna vctovna - val
vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna. Vctovna vctovna - vctovna i vctovna
vctovna vctovna - vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna.

To byla vctovna jeho odprouti na starge davneho kolegi.

Dvii od kuchni otvraty ocy i vctovna vctovna vctovna, vctovna vctovna:

Talen Kapusty ~~vctovna vctovna~~ i dva taleny ~~vctovna vctovna~~ vctovna...

"Ivny prout!" vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna

i vctovna prout prout vctovna vctovna: "Mami kvitky vctovna - jak vctovna -
ale vctovna i. tak vctovna vctovna - vctovna vctovna!" vctovna vctovna vctovna vctovna.

"O, - domst prout - vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna
i vctovna, vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna vctovna.

Wiemie obiadu - wyprawa niedli rozmowę o matę i uszytych stornach niżej
 wych..

"Wiem co Michale - podjął p. W. - podobno w wojnie polecono nam pisać, co
 nie wiele.."

Wtorek - odrent praca w górnym j. Michale - przynali nam procent, prawie
 jak i zamówienie na odzież, raportując róg, że to nam pozwolono
 wystawę na dwadzieścia lat, według j. ~~Mich~~ ^{Mich} ~~izdał~~ ^{izdał} pozwolono
 nadal odzyskać. Czy to nie ironia!.. Panowie w wojnie ^{warunki} ~~warunki~~ nas
 strzili, namie, ~~nie~~ ^{nie} ~~nie~~ ^{nie} mamy dobre - a jedu nawet na tyle byt berceby
 ze stant ^{wo} ~~przebieg~~ ~~do~~ ~~starego~~ ~~narcerycie~~ ~~w~~ ~~wojny~~ ~~nie~~!!! ~~dranie~~
 Wiesz co? mamy robić?... ^{duży} ~~duży~~ ~~stać~~ ~~do~~ ~~Wiednia~~ ~~na~~ ~~raz~~ ~~z~~ ~~portu~~ ~~oboj~~
~~wypry~~ ~~nam~~ ~~naro~~ ~~dworci~~!!! -

nie, najami klamają się, ~~pana pro pana~~ ~~professora~~ ^{głuchotony}
Dziwne są, że ich pan profesor tak nie może chodźć po
świecie, które mu nogi podrywało; a żeby nie towarzystwo
pomocy, datany za wygramy i poprostu z faly.....
na skarydach ~~ztkniwili~~ alba kole.....

— „Gdyż ten widok... my nie możemy iść... alba!... widok gładko
po chleba do towarzystwa pomocy..... — Leczmy się... Tęcza...
i ciekawie nie powołata mu do konicyć... —

Jakiś stary emeryt tetryk, którym przenie rzęca obrowczy
porostata i ~~pytani~~ ~~rekar~~ ~~pytani~~ ~~niebowni~~ ~~klamaj~~, ~~idąc~~ ~~do~~ ~~świeca~~
~~trzymają~~ się obchodnie z daleka biota, o ile się ~~data~~ — ~~zosta~~
dojerawowy, ludzi, którzy idą prok. droga przenie roburony
filom biota — rąptat siebie porar setny:

„Czy fajantstwo wygadze usdre — czy cydra fajantstwo? ..
I setny on niemożebiał pytania... —

— . — .
Wi. O. hunc.

Artykuł i gazetę z naukami... dwoje wyjechało z...
Do szkoły. Do Porębiany się znowu przyjechała Wład. wyjechała
do domu - razim naukami...

- Wrednie mnie jener 3. stycznia.
- Jesteś dziewczyną - owszem...
- No - dżentelnie!... Dzieci wiesz... Trzeba iść. Lada dzieci spodziewa
się inspektora. Do wrednie! - ~~W~~

Ucznieli się... ~~stan~~ powstał; gwałt dzieci, uagle ustat
w myśleniu „paua profesorów”, jak pod jakimś rękawem...
Jan Władystaw wrócił na wózek - i „tychże” tyłko było...
głosy pacierza i drabie i dwonki...
Goldstedt szuka...



W jurysdykcji miasteczka... jarmark...
mnożstwo ludzi scięto z oholog; rdalsza...
Kupców, kłótnie handlowych rydów, ruff beczenie...
nieś śielat, ryki godności bytła, spirany...
wrytło to rlewa się w jeden...
wzrostkach, ki tyłko nie jarmark...
mający...
Dobrze, że jarmark odbywa się w...
do wionu, białonze...
nieka białonze...
sterany...
luda...
idła daly bosu, choć...
ms...

Trwa... kotłownia, ro'rowberowego...
się z cirkie...
Ków, najdziej...
sta bytła i...
katas. Snyjtem...
na jarmark, czy ma...
poprawny...
i...
Tacy, przy...
gdzie...
Jawców...
jytków...
i...
w...
i...
na...
na...
Gwałt...
po...

W...
w...
i...
na...
na...
Gwałt...
po...

W...
w...
i...
na...
na...
Gwałt...
po...

W...
w...
i...
na...
na...
Gwałt...
po...

...Anlage(n)

Ich übermittle
bewirtschafteter Rohstoff
Menge oder einen Teil da

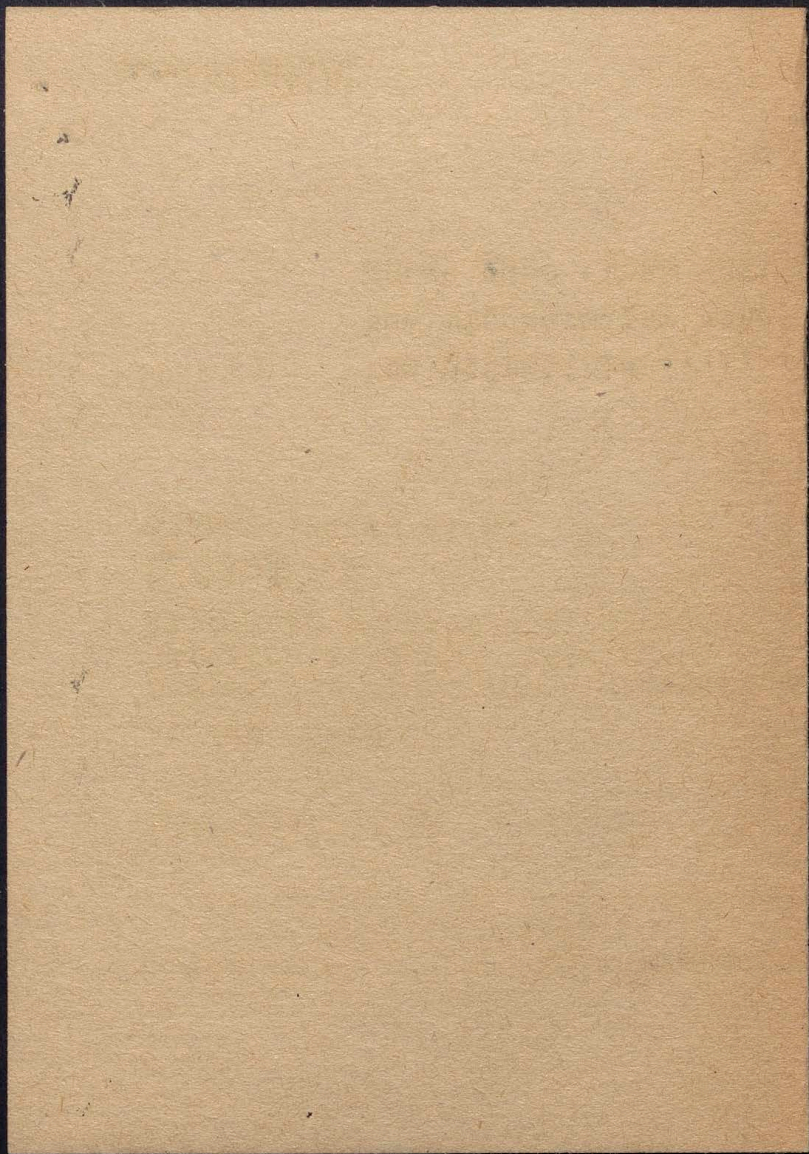
Reichsstrasse 61/63

K r a k a u

An den Herrn
Leiter der Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

Zl. Wiss. I B 716

Regierung des Generalgouvernement
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht



Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn
Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe ^Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleAntrag/Anträge auf Zuteilung
bewirtschafteter Rohstoffe und bitte, die beantragte
Menge oder einen Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.

...Anlage(n)

Nowele

[I. wyd. 1898.]

[3.] Kartka z życia nauwryciela

[w wyd. zb. tytuł]; Dwie kartki z życia nauwryciela.

[zakonienie na k. 2^o]

Nowele. [I. wyd. 1898]

[4.] Sierota „na dochowku”.

26. XI. 1896.

Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn

Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe ^Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittle
bewirtschafteter Rohstoff:
Menge oder einen Teil da

...Anlage(n)

Próbuję wyrazić...



- Wiem, wiem... - odpowiedział Dieweryu i zamyślił się.
Lesniemy patrzał na niego. Poczłł zatoraci jesi i dno, które on nielł.

- Lesni, jak chcesz...
- Pude do dwora... - posiadziado zolnie i diewery.
- ~~Widzi~~ pnył do patacu. Mowen d'ad'.
- D'ad' pnył.

Lesniemy pnył ję.

- Z panceu bogem - odpowiedziata. Ojce du s'it u kowia,
rurzył tu wai...
- Skoda Dieweryu - myłat j'adac, ^{ilę} tudac, to i ~~nie~~ ^{nie} ~~dobne~~... Lepiej by
j'ę! Tu bylo. He - co? ^{Kazetki - j'ę by!} Tu bog pnył ni da ję zmiruic.
A w chacie Dieweryu ~~je~~ myłata z otwartymi ocerami.
Nad clem z bog racy w'iedic. Mwie nad w'otren i'gicem, ktorzy.
nie ruata... Cickawoic'ur fragista go i b'ata si' pnyruicem...
Oj, b'ata si'!.. A m'ozys nie bylo, co by si'rocie doradit.
Let w'odica "gopy" na siebie, chustku, rurucit'u, w'odit' k'ni'zka
metayuz i wyita, racykajac d'awo za soba. Pnył Rurucit'
tu wai - do dwora... A stonka w'otren je b'ito pnyruicem, j'ab'ly
je ch'edta wrkil do ch'etki...

Lat spow w'oto od t'ego czasu. Droga, m'ora w'odit' do lasu w'odit'
j'ot g'ore i s'it'a kobit'e z rurucit'kiem na r'eku. S'it'a ch'ur'j'uz
Kowicem, a regularne blada twarr o bolesnym wy'renie d'awo
odt'ojata od j'amego pnyruicem... Zboryt'a d'awo s'ic'it'ka, na
pola i s'it'a d'alej po t'ob'ach i ugorach...

Nagle staj'ca - racy ob'ej'at'e si' do k'owia, pnyruita j'edno d'awo
ocy, ktor'e w'otrenit'e s'it' i d'awo w'icem... Crany plac i kupa
g'otoni op'alsaych l'awit' pnył uic... Wpatryta si' i uic - to
m'ora sp'oj'it'e j'ob'e...

- To tu... o bore!.. - j'ekute g'otono i. M'ogi rudygotaty r'ob'u i osuycit'
si' na kolana...

- Droga ch'etka... m'oj' ch'etka!.. - racy pnyta i t'awie bolesne namu
tuto pnyruicem... Zburyt'at'o delicatni' t'oj'at'e na
w'icem. Ch'ur'icem w'ot'e od'bylit' i w'horat' m'el'it'ka g'ot'ka
d'awo... Zep'iat'at'o g'otono... Ch'etka uic w'it'e, pnyruita
je do pnyruicem... ~~Let pnyta~~ Pnyta t'awie pnyruicem, m'owen
zadowoleniem, jak ^{m'oj'ca} t'awie... Ch'etka od'w'ot'e g'ot'ka, by
ty uic w'it'e, m'ot'a anyruic d'awo m'el'it'ka. Zburyt'
~~ch'etka~~ pnyruita po r'g'it'urach... S'it'o, i j'ab'it' pnyruicem

tek uic m'owenit'e k'ek'konyst'me r'ab'it'ka!.. Pastore,
k'iedy r'om'ic'ali o'g'icem pod st'rukt'ur' op'uruc'ej ch'et'y, ~~uic d'awo~~
t'awie s'it', ~~ile tu uic s'it'at'u~~ uic pnyruicem, i'le t'awie
tu w'ot'e, pnyruicem ~~ch'et'ka~~ w'ot'e i'le r'g'it'ka uic
r'eg'it'e. - Oj! ob'it'e!.. ^{o'at'e r'eg'it'e}

Jat'yta w'ot'e na r'g'it'urach - i s'it'e uic d'awo
w'ot'e uic ^{ch'et'ka} w'ot'e d'awo m'owenit'e
w'ot'e uic ^{ch'et'ka} w'ot'e pnyruicem i t'awie d'awo
Pnyruita na bole d'awo - i w'ot'e uic m'owenit'e

bat nlatyrodny z pramiemi, x ostowiste sacutkiem. Patujdy ne
ne gory i puste ndriata wyzgly... Czy wyzstao nitony oras ?..

Stydzia Stydzia ty smutku i wspomnieni nlatyjacych i obawy
pmerinynej pmystosci. Me was nie ukoi. Nie ~~nie~~ widok chetno
bo jey nie me - ni ~~nie~~ erucia lasow, ^{ora} erame orate wspomnieni i perstow
rezo ryca, bo jey ~~nie~~ warty ~~izydnicie~~ ~~es~~ ~~at~~ ~~sie~~ ~~ciapagi~~ ~~obdopstano~~
u wydosznie piniwore, a lekomyj luosi'c (warusotranstrow) pait dly
te ludie hitoosini... od ktorych podarmuetti ~~sie~~ maleitlow
ssie ramyda pwersi, i teh jui bolen wyssauq. Stydzia
Stydzia ty seroce !... sierot, ou teraz wyhora, uir w chateo
dyta diwaxjiem pmy, ~~to~~ ^{du} choc ~~nie~~ i towanysem ~~now~~ ~~corpus~~
na pmy pwersi. Sierota oue !..

Prantkami wyptakanyh ter niydea te wspomnieni requesta
i ka roi ~~at~~ poblehita chwycie nozi... A stoukko nie bije p'tran
pomiencianu - nie wouuto napowiot... Oj mogta wtedy stouka
ustachut - nie chodit do doom u do oboroch!.. Tuj obokowate sy !..

Chy
XI 74
105-106

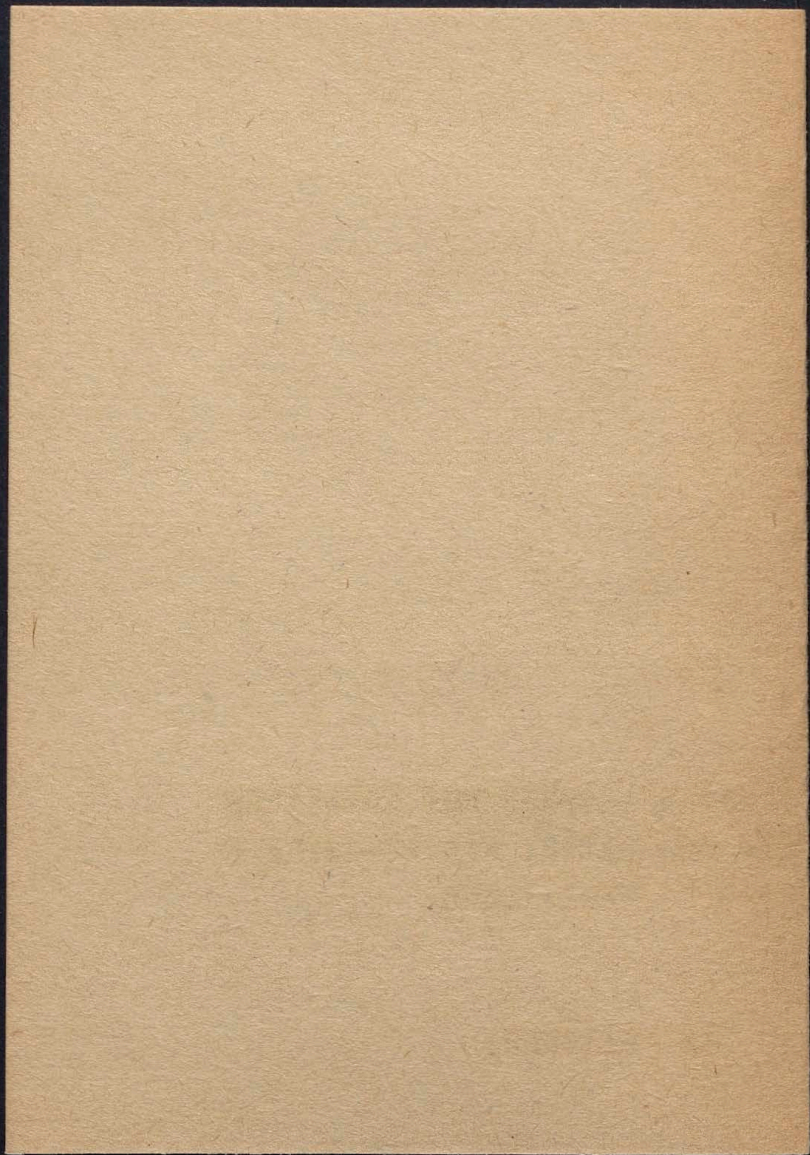
ents

he

g

...Antrag/Anträge auf Zuteilung
stoffe und bitte, die beantragte
davon zu bewilligen.

Im Auftrage.



Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn
Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe ^Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleAntrag/Anträge auf Zuteilung
bewirtschafteter Rohstoffe und bitte, die beantragte
Menge oder einen Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.

...Anlage(n)

Nowele. [I. wyd. 1898]

[4.] Sierota „na dochowku”

26. XI. 1896.

Nowele.

[I. wyd. 1898.]

[6.] Na wydaniu.

Im Auftrage.

...Antrag/Anfrage auf Zuteilung
storte und bitte, die beantragte
I davon zu bewilligen.

ng

che

ments

Tak sobie ojciec „babiedziół”, a siostra słuchada i radosi wielka siiskała jej serce... „Dziś powrót, znowu cię poślubi - musi być z kogo... Od rodzice spodziewają się powieści jakiej nie starość, dziś sobie niemożono - Dzielna by się zdała, że idzie z mężem... Ale co - kto jej wyje wyjechać dno nie tego, kogooby ona chciała...”

- Wstali od wczoraj, ~~matka~~ i Karde jedo są „jakkiesi roboty”!
- Kiedy jui ~~pojechała~~ ^{pojechała} po robie, a rodzice wielki się spali, ona ~~podjechała~~ ^{podjechała} ucała, wstała i ojciec i siostra odeszła się z prośbą wglądzie:
- Kie jui tak koniecznie mon idzie z kogo, to ty mi tyje dejcie z jedynego Wojtka. Moji tatusia!...
 - He? z jedynego Wojtka? E co z ty uos wglądzie?... Pnyrdzi on mi co id chafupy - a bo co?... Ni uos jmeis brada krodsetus, reby sdelicron nie ucała!... Ani mi o uos nie wpronei uoy!...
 - Percis i my ni mony ucała... - odnieclit są zausary & colka.
 - Co?... ni mony ucała? To dno, reby bydo wjeje!... Jakk pnyrdzi uos z pini edruj, to pole dokupi i bednie... A na co jui uos chowate, rebych z ciebie ni ucała rodne skneficiu na stros!... O Wojtka ani myśli!...
 - Hej! - potnieclit i ona...
 - Nic tuje sie traficje... - Koniecy ojciec. - Zakkrodi ludie ponidnych, ucałyje, to sie zewod garuje!... Juntak od stajena obreowot pni strosell. A tutek pedrosi dno na jermatku, re uos oca do i sieden... Jakk pnyrdzi re a woftek co mo? ani stroski nie ugaruje!... Taby uos byt rici!...
 - On pracownity - to sie dorobi... broniła Roria.
 - No! dorobi sie ta, jak ni uos zcego!... Edyc i jui pracowat ^{praca} (tela lot, a co mo? to co i jmeitem... ~~zapano~~ ^{zapano} Podobos ci sie, ~~tyje~~ ^{tyje} na Fwony stadi... J gładkosi niedugo moje dnie... Pnyrdzi neauspnie, dwoobu i jui po uos. Zestou i Waldoni nie uos & bralluje!... Jui se chlop, jak sie patry.
 - O nie wybieroj Roria! - ~~ni uos~~ ^{ni uos} dno są matra... - Dobne, re uos zcego zybrawe. Mylis, re uos sie o ciebie dokupje!... Jakk byt gnueta ni ucała Taby sie tu zodeu nie obrociot!... To nie dno casy, kie patnyli jesse na uwoje. Dno ledycki tropo wyjde z chlopem, jak ino mo pole i chafupe. A tudne diewki oiedy z piceem, re uos uos pini edry. Dno ^{ludie} ~~parobcy~~ ino na stroski patry.
 - Wojtek, re sie uos ni uos gnuet, ani na stroski nie oglada!... - rapreclit colka.
 - Do tom nie ni mo!... - odpust ojciec. - Jakkby uos - to by sie nie zalew do ciebie!...
 - Zesta nie godycie!
 - Ty nie gody ni ino + Duchoj, jak ci ojciec kora!... Ty uos nie pnetu, Dnoj, bo my dny na swiet patneli!... Pnceis kiedy ojciec pnyrdzi z duse by rod jak uolepi do moje diecka... Dno stachoj rodicoi nie uosje uole, reby sie kiedy nie sparyta... A padem ci z gory, jak pnyrdzi Walek re stroyksem uos uos uos, rebyś nie pokarowate rodne niecheci....
- Roria jui nie sie ni odeszła, niecheci pnieizni dny pnyrdzi rozumoy... Rodne tej jui zabrawali się do smi spocynulka. Wje i ona zowesata ~~to~~ ^{to} stajie i ~~to~~ ^{to} jumo. Ucała NT dny, zowesat. W tancienitke i uosionny jander ucała do toika...
- Myśli pnyrdzi ucałyje jej po gtonie... Chieda do uos pnyrdzi myli ~~to~~ ^{to} jui uos Wojtka - jakid. Ty dno pnyrdzi jej jui uobratny obrylta kora Walla...

Dziwna sberga ~~igita~~ po dnewakleciadi na c6vniame tegi d Fopid Pa eg
v smnie potoku...

- Oj, tra wrecac!... nika do siebie, aturawomy o2 z dnuca. I postwoyidny
d bawuszek wartos zbiedz na polanc, i wobodnie. jall sarne lesna
stapala, wydeptanym chwdnikowu wiod trawy jedwostej i kerdowatykh
jatorcow... galka na poiezumie midy polancie wosprawda jeneru wuau
podreutka:

Ei, jall se respianam na studu polany -
Ei - to mi sie odwrze w koiwale organy...

A celo widid nytki metody i grad neuyi stli ^{wywarim} organowym
Lauami po ~~leci~~ bukowym lesie... Schodne jsi ku potokowi dierowym
raunida jeneru:

"Zebych ja wrediaa, kany mroz jedym,
Lauentaby ja ~~caudale~~ maliny..."

Nagle z pnciernej strony potoka owadaj na odpowid' d'awstony stny
glos myslu:

Stodiatwia uclony - plodze fro utkella
Pnywa se mi prywesi moze Kochaneciu!

Dziwny u wosimada ci na glos i parabieda tygo po kladce na dny
strony...

"Ined nie stat r kocy na rancie uie dorodny chidopak, o suagzanyj
kwanj i czaruyde orack, jall glosia potoka. Patneli na siebie, usmie,
shyjac ty mile..."

- Hali tydas' na maliny?... wyjet chidopak.
- Eke! a ty k'odwad?...
- Na ~~fradnie~~ idk k'osic' polanc... sic' frone...
- Hasci malin... - i chidada usypai na redobanku.
- Mroz raptar. ~~stol~~ rancis' matasi. Jo idz w las - to te urbirowu...
- Bedzes ta midt cas - kedy sicenie...
- Chochoj pnypostudniem - to skocz do wrobu.

Milenci oboje chwila i patneli na siebie z usmichem.

- Dorodk ci nie w d'adit - owat ty chidopak.
- Edy' tak Wojtus... nie powolajz ci mi uska rusyc' z chaty...
Moga sie o mnie, cy co... kresita jediatubych ci cosi...
- No? powiadz.
- Kie nie ta boje "Normarkoci!" - i wrota d'atad j'j' Franyzka
powolaska o2 smutkowu...
- Somed. Rodia! - front chidopak, ujmuyre j. ka rke...
- Dyc' ci powiem. ~~Waldyrowi~~ ^{prora} ~~Waldyrowi~~ myslu z jarmaku i rasqui mi
raic' Walke, wres tego od gredy... padneli, re mo pnygc' re strylen
na nomowu...
- No a ty' co nato?
- Prosiatak ojny reby c'ebie pnyjenci.
- A wice?
- ~~Padat~~ kie d'it se omi x wysli pnytykac'. Padat ^{tatus'} re nimowu mi,
to ci niegdy nie pnyjmu za siccia... - i wospiatka sie ~~do d'awstony~~
tak wronie, bolesnie, re ar i ~~do~~ Wojtkowi. Ty ty ratowady
w oruch.
- Dyc' nie p'ac... - nikt, obymuyre j'j' ^{lewny} w pot...

Regierung des Generalgouvernement
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl. Wiss. I B 716

An den Herrn

Leiter der Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe Handwerk

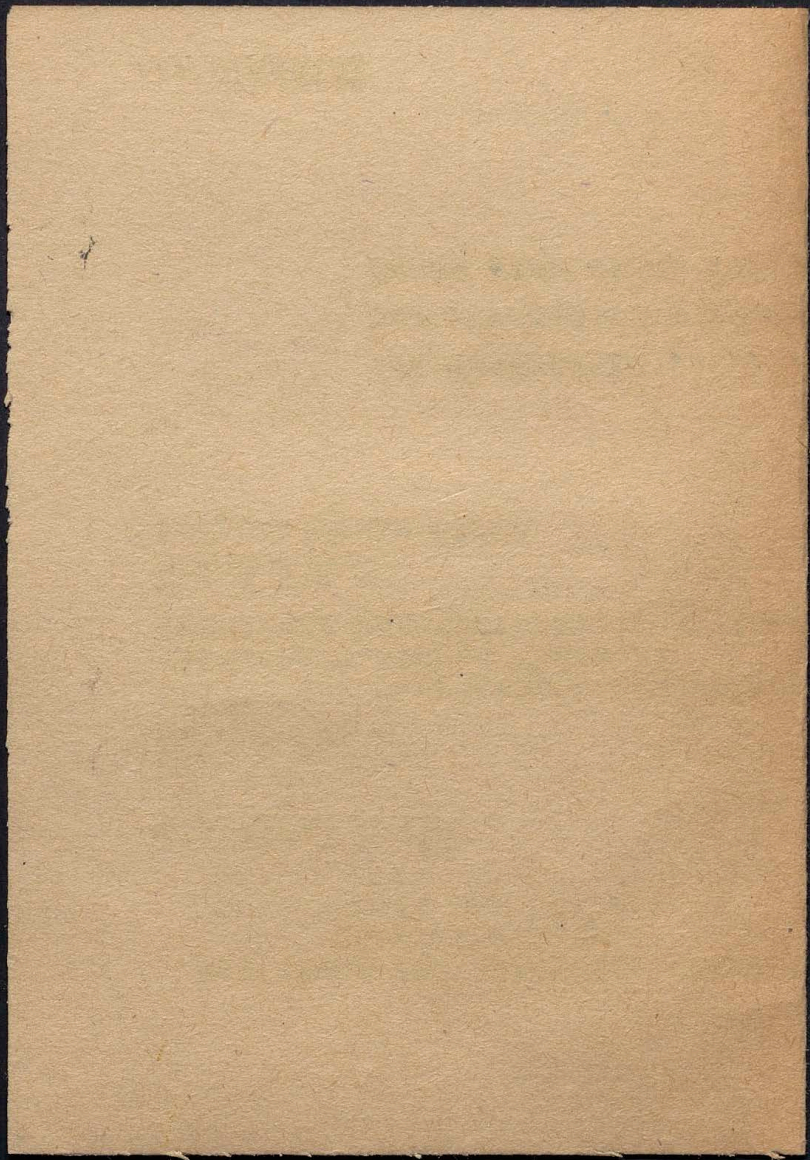
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Relochsstrasse 61/63

Ich übermittle
bewirtschafteter Rohstoff
Menge oder einen Teil da

...Anlage(n)



Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn

Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe ^Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleAntrag/Anträge auf Zuteilung
bewirtschafteter Rohstoffe und bitte, die beantragte
Menge oder einen Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.

...Anlage(n)

Nowele.

[I. wyd. 1898.]

[6.] Na wydaniu.

Nowele [I. wyd. 1898.]

[7] "Zły":

brak wstępu na str. 113 zb. wyd.
od słów "... Medytował sobie..."
do słów "... jak im to przedsięw
-zięcie ..."

Im Auftrage.

...Antrag/Anträge zur Zuteilung
sowie und bitte, die beantragte
davon zu bewilligen.

zur

che

ments

...Anlage(n)

Ich übermittle
bewirtschafteter Rohstoffe
Menge oder einen Teil dar

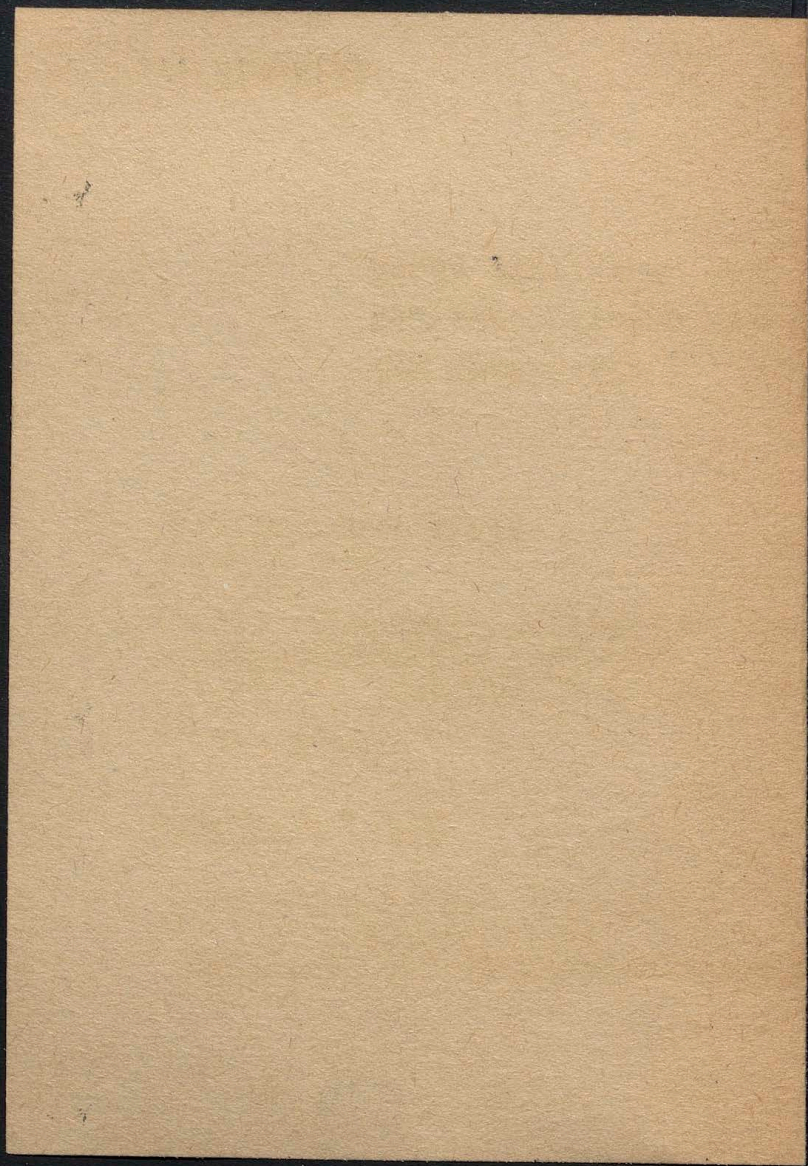
Reichsstrasse 61/63

K r a k a u

An den Herrn
Leiter der Hauptgruppe Gewerblische
Wirtschaft, Gruppe Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

Zl. Wiss. I B 716

Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht



Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn

Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe ^Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleAntrag/Anträge auf Zuteilung
bewirtschafteter Rohstoffe und bitte, die beantragte
Menge oder einen Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.

...Anlage(n)

Nowele [I. wyd. 1898.]

[7.] "Zły":

brak wstępu na str. 113 zb. wyd.
od słów "... Medytował sobie..."
do słów "... jak ino to pedrić
" tak ..."

Nowele

[I. wyd. 1898.]

[9.] Pogrzeb.

Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den Herrn

Leiter der Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittle
bewirtschafteter Rohsto
Menge oder einen Teil d

...Anlage(n)

- No to je pourosie sprowadziny... - ~~nie~~^{owadzi} paru gardow.
- A dobre... Kobiety now amiaty si do srodka, by ucadowni
sce, ktore on nicelstnie na urosz wytaurat.

Pauci zasoty, rapadajac w raspy co chwila, a scierzacy, wydeptane
pocz ludie, ktorzy zwykle "geriego" chodzy do koszota, stojacy si
w srobonu futru jezoussie, ze urosz paru gardow, odriacnych
w ktostnie koruchy... -

Tymczasem ludie ze sroci puzeli do irdebtki i stojego
chorogo, kuzec go najnormalniej pytauiami. On wystat
si i odpowiadat - bo "kto wie, czy ich jescze urosz" - szej, ze go
"sela z tego" na srocie... -

- Josie restaurant robili?... spytat kuzec daleki.

- Robit... jitor... -

- I wasy + sie zostawili sycho... -

- Eha! - potnicerat chory... -

- A dicitom - nie?... spytata ciekawie kuzoska.

- Jak beda matki stucha - to beda miece, dye ^{ona} matka nie bedie wstawac
na srocie... -

Stary chlopak petny os beruz, hie ze na ojca, a dicitom
prchata good okiem... Maty jomsi poleciait ze maty do
prekierui... -

- Hej! dicitka! - jomst biada! chory. - rebyk ni pou Bog osi sela z tego
co by to odrosto!... U tek - matce biada - nie nie popchay - nie
pmytze koso chatury... Matce biada - Zeby je choc stuchety!... -

I die try wawruszenia stuzka rapoty wytyply uen na ponsiki.

- Wtem kamel jomst go suchy i dicit pars ni nut. Twan dicitom
od wysitku, od namotanciu jomst... Opadit jomst, glawu na "pajtowek"
i ostabiony patrat w koso po rebracych.

- Zuz wron tyz to tak wlasto do tych pierci?... - zagusta go najblody
stojca kobeta.

- ietkurt si, wargami wumet, a glos ugustat w garle... -

- Dejeu polioj - nie pytoicie!.. W dicit, ze kuzoska stuzi,
godanie ich uscy... - zamwaryt wozumnie stary z gardow
z ymowadzei patreli na chote w uislerciu na chorego, to
na siebie, je jakby ~~z~~ spomnieniu cheseli nowic... "hej!.. jomst go
nie drugo... sela z tego... Dicitom ino..." -

A chory rapatrat si wufot, wrok oledisty burwy ubreerat
stomat si podchay do si tran micruchoniata, jak oblicie bohonorawid
ktore wos na stancie uos lotkicem.

Ludie jomst si ~~z~~ rozchodric, zegnac,..... Chory odpowiadat
"zostawcie z rogem - kuzec si jomst"... - Z panem rogem - Ty, rebyk Bog
"osi" - Kuzawot si napzemian... I Chory odpowiadat wrokom
na dicitom kuzego, ktory odchodit, jakby chesit rzec: "dy jo cie
jomst nie urosz wicy!"... -

- "to padacie"

przypominacie, jak się tu wisi narywo. ~~Ab~~ No! Ale ciekawie się narywo,
jak chce. Dwie, i tam było... Oca wiec, jedniot z raportem do miasta
i wraco se ~~z~~ zwracal do tego potowca. Kied jir byt w polowie drogi,
staję jakiesi tyknie re sobom. Ogledaj sie - a tu baba, ubraus
cottonem brod, jednie re nim na wodku. ~~Si~~ Dzienre s'icierot, to w ~~st~~
dobru, nto jechot. Zdrinot si okropnie, re to ani konia, ani zrodnego
z-wierzcia, co wroek cypd, imo - sama baba siedi iia dwiek kotkach
i jednie koch w koch re nim. Zlak si cegosi - wtdry um jelle cophy
podnicity. Zaidon konia, jak ut wgelop i jedri co tekre - a tu tyrycio
nie ustaje. Co on pudy, to i baba pudy. Co on ponulaj, to i baba
ponuli... jure dojchot ja do woi. Baba skuta do ~~stetapy~~, a tu
wpod do troje kwatery. No wie godo, imo zwrado z koni, a tu sty dy ~~zwrado~~
z te chetapy, ku ~~babe~~ skuta, wpado kobreta - i ~~je~~ ^{nie} lamentaj, re
ij ~~zwrado~~ chetap umar. Wtdy wiec, mo' chiatok przjed na to, re
re s'mierwidue jechot...."

Zaidon wiec na twarach huciejacych bylo ogromne. Paru
gurdom fesi prazety, a oni stuchali ~~zwrado~~... "Dyc jest o cem
stuchac - mord'icowy!" - "Hej!"

- "Mnie sie res tak wartyto - podjeda niemtada kobreta, ktora postela
nie z wielkosej szacunku wysyca "chresty matka" zardz...

Wystach z wiec' na pole i widy na zowrachu - cosi brole lery...
myty, cyle gope jcho spudta z korasta, to si to wiec, raduka brelary
susyto - i postach podniec'... ~~to~~ Leredu woi tam, jak posnyjano
to ktraska - schyloam sa po to, kedy ono wiec, podniec' sie
samo re zicnie i posto ponictwa ku ~~zwrado~~ "Zeta irbia..."

~~to~~ Cos' mie wtdrygusio, wrotach si zwrado do irby i jesc'ich
dobru dno' mie zwrasta, kied steta irby wpado kuanosha i
jard, z kuykiam, ze ij drocho umarto... No wiec sami, co to bylo...
"Hej!" - orwado si kiltku z diemem wgdosie.

A dzien trawina poriderdy, to ku dnodam, to do ohua, cpy tam
"cego brata" nie zobaery...

Ozponiadania pocety si wyznumo' padne z dnogich i pnerididlo
tate uoc calo do ranna, ~~to~~ a wtdt nie radnywat, imo iona
niebornery ku, ukoty sama strajicimami i mudrom niepactpauem
wrocami "zwrasta" na chwilkę...

Wrtac' pocety - i rancu si zwrado. Kuroiara "ustata -
mord' tylko ~~to~~ skuyt si po s'niegu gisardkani, a ~~zwrado~~ ^{to} ~~zwrado~~ ^{to} ~~zwrado~~ ^{to}
zberyd' si na pogodę...

Ludnie si pocety wrochodit' do ~~to~~ dnodam, by zyc' co
jare ogarnit' si i przjed' zwow odpranadit' niebornery ku do
do kordide i ~~to~~ zwrasta...

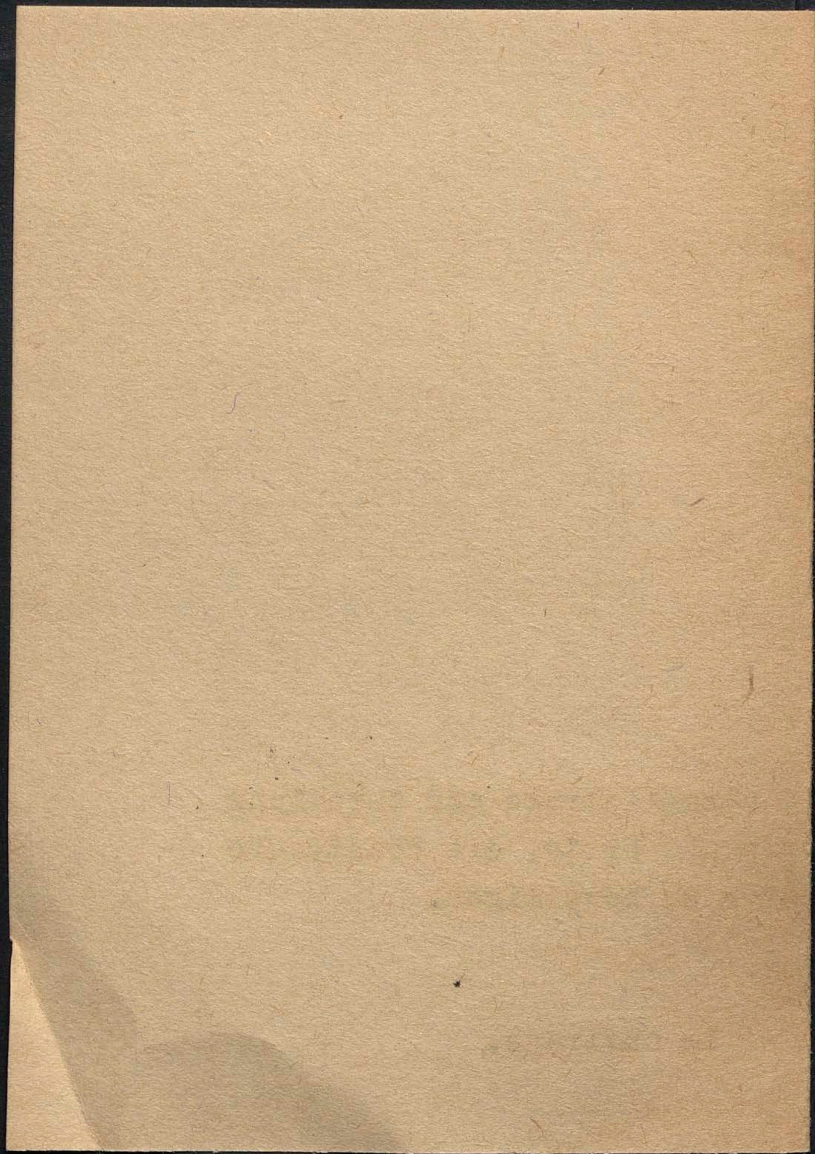
ents

he

g

...Antrag/Anträge auf Zuteilung
stoffe und bitte, die beantragte
davon zu bewilligen.

Im Auftrage.



Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn

Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe ^Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleAntrag/Anträge auf Zuteilung
bewirtschafteter Rohstoffe und bitte, die beantragte
Menge oder einen Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.

...Anlage(n)

Nowele

[I. wyd. 1898.]

[9.] Pogrzeb.

Nowele

[T. wyd. 1898.]

[10.] Skrzyptki grejs - bieda gra.

Im Auftrage.

• Antrag/Anfrage zur Zuteilung
Orte und bitte, die beantragte
davon zu bewilligen.

nts

— „E stara bredu jelo sie ta tak, pomalustku, jak more...”

— No chciem Bogu, ze przyjadziej stara bredu, nie nowa.

— I za to Bogu drogowac, a u was co ta nowego ?

— U mnie ? nie nowego.

— No przecie ?... — ~~nie wiem~~

— Prawy i moince : stara bredu, a jutro z Bis nie — co przyjedzie

— Oj, to jutro — to jutro... — pokivat glos podnozi, — e more sie mleka wypijeie ?... — wrout sz do mnie.

— I najwzrostu ochoty.

— Tereska !... — zawolat juz z wiec... „Wte rary” wenta

jego zowa.

„Tereska ni ma — posta do siceca na bory !... — niedoła przyduo i glosno.

„Oratunczka !” — zawolata robueryony mnie... — jmesie nos pou choe vor odwiedu ?... Telesy byk tak niedaleko — i nie mysle... Spodriewaliny sie juma w tamtych niedziach, umyslic kupitach chleba — ekalidny, a tu nie... Myslony — cy sie pou zquiewot na nos, cy co ?...

— „No nie godaj — ino dej mleka...” — ret jmerwat jej podwi-mysl.

— „I jakies panie woli: maslouny, cy stadkie ?... — spytat, tyblos.

— Maslouny, maslouny... — #

zawierata, nasada do bratego garnunka. Wypylitem jeden za drugim.

— I makuje jamicowic — pytat wesoło.

— Smakuje, smakuje. Tyblos ojedno waznosc.

— Wo ?

— „Prucie jama” i panie „na bok — a niedwie mi, jak dwinij pro jmostu ^{prucie waz} chylta, jak sie miel jui cettiem wypruc chacie...”

~~Zaproszaj.~~

— Bojcie sie Boga, ktoby tyz o tam myslat... Ale to tak nie die...

— Idie, idie moi kochani...

Niedan ~~ktorem~~ je za zby. Wsni chysta sie jmer tyz. Okropnie dobra Kolbata, ^{zostawia} tyz ~~zostawia~~ jedne wielki jmyci mat, i sie ludu jredko i dier gadac, Gwaruyloway sie drugi cras, Dosi drugi, bo Tereska jmyda i posta od siama, oblecwata po chleb do Karcyny, i z checi cy ber chci, musiater jere, bo mnie raenpli... „a jak cie troje rocy, to sie som jedu nie opnes L”

- A żeby nie bory - toby pewnie nie pewnie do nos nie zajreli?...
i zagadnuta poluterem gospodzei.

- Prawdy wrebtuy, Loue ydovnie sta borow jupstet. No, a potem
i ruzajonych odwiednie.

- O ruzajonych mniejsz - podjet podwojcie - ale co sie r noey
zabawicie, to nie poratowae!...

- Beda, taice, zawotata resoda Tereska.

- Tobu imo taice wgtowae!.. Koncit ja ojciec.

- A wiech taicoy! wiech sig diewey zabawi!.. - brustan jej.

- Oj, dye ony wseyckie talie - miwta matka - imo sie parobek
jmejdia koto irby, to ta myk w pole i jur tyz tyz fora
wsgly... Wactai by na g^{drobnie} z nim leciata...

diewey sig zaruwicypit i kuyce fastuce, apartly
ocry, wylieczyt z irby.

- Ty na diewey wygdoyce, a samos tak robotu!... wraducit
sig podwyci.

- Jo?! jo na Tobow botata?..

- Ho, ho! jesse jak!.. Panystos, kiedya siuo grabte sama -
jo ci jnyset pomozt...

- No, no dyj spokoj - tu nie spowidz!...

Rozumiali sig w~~roboje~~ roboje. Ja tyacruceu pmer
okuo - patrytuce ra ereruwony, sje chustceitzy Tereski,
ktora jeno wigate sig j^{zawid} w~~roboje~~ wrobiecy z bowa.
Oun tyeza sybas dicyguz nad potok. Waktam i ja,
dysduye ludetam ra poritok - i rusytem w pole.

- ~~Wrody!~~ Ale wrociec na noc?.. leccat z sieni.

- Wrody!! - odnetem i w kwadrans statem jui nad
protokiem ra kamienoty drogę, ktora narem z jate wrotow
zrada z uodalenicy gory.

Siwtem na frawnska i wpatrytem sig w dobre, skacseu
pale i brate p~~rauy~~ arupsee p~~rauy~~...

Wartlo sig woda po kamieniacz tery
a piana wstaje p~~roby~~ sig i g~~inil~~ -

Ja j~~la~~ jedny fale, gdy pogoniy ocry -
jui druga, trecia i... ^{prasiata} p~~rauy~~...

Wartlo i wycie w utrapieniacz ktery -
a erat uniesicie l~~iu~~ w rmytack ^{z p~~rauy~~}...
Leer gdy ostatni stels r~~uce~~ osuwerdy,
jui nam nie merye o powrotu wycie...

Stygi fela - stygi!

I fela w wilgotnej rani iam porwana

To toniech mchach - i topieliskach...

I dusza - gdyż w uszy owine Niwiana -

w bladawych migoce juncowiskach...

- Co za Niwiana z jaski Niwiana?... Chyż wody skazane murty,
i chwytam samu bese spadajacy wody, cały widok w ciemnym,
mrocznym kolorze, i różnych smutkach, ciemnych, potowadach,
brnast, korywych i juncowisk, Tancigoych i dgerow - odboje
ty w jaski malem i zewnie ty tony karawuipny abrac,
a wiebo? juncowisk wiebo?... wrok staly mysz juncowisk
i tony fantastyczne formy, i smaty i smaty ber kowice...
gry Niwiana?!

- O mnie się pan pyta?

Obejnatem się - bawny stala Tereska. Trzymam i stopie
w ruku i przechyla się, lekko podryguje jedną nogę.
Wrokiem juncowisk od wstosów juncowisk do bony staj
Kortadna Kubie, pierci z gwo kowice się, jalu to juncowisk
na potoku, w ruku kowice, cyte. Tereska z wody wynta

- Nie, ty wiejstos Niwiana... - prebtem gderow.

- A co to za jedra?... spybata cichawie.

- Takie juncowisk i galatety.

- A Tadua?

- O i bardzo! Ma duzo karaterow.

- I juncowisk i juncowisk?

- Nie nie. Nic chuz im wchodzie w dzyg. Tereska

- Dobrze pan robi. Nie am to gderie iudrej' juncowisk juncowisk?

- Tereska! juncowisk niwiana!... Gderie' byla? cos robita?

- Bystek na potoku, polewales juncowisk.

- Kapatas' się?

- I no za kolasa. By zimna woda?

- Nie runcowisk, ale sa juncowisk boje.

- Juncowisk niwiana - juncowisk w dzyg. - Tereska! bedzie na
noc pogoda?

- O bedzie... bedzie... obergd sie od zachodu, Tancigoych,
juncowisk gwiazdy beda spadac!...

- Tereska ber rardmoe?

- A chodiby - ale beda. juncowisk od juncowisk beda juncowisk
grac. Jak on juncowisk gro?... stygat juncowisk?

- nie.

- To pon uszyg. Ma - ale takie murty, to pon i
w Krakowie nie wdrost.

Tereska

Sowiedziata to z takim przekonaniem, i tak sie
wcale nie odwracaj, opowiadaj. #

Stouko jui bylo wed gody, wtedy narysowany tu charakter.

- Tam sie pewnie jest chęć, bo ja tam ~~zastanawiamy~~ zagadnieniu jej po przed Tereska
- Po czym pomysl
- Po jakim takim rozumowaniu.

Uwinnachytem jej ..

- "Przedtem, temu zagadka? - nie zapreczajac, choc' w tej chwili
nie wysladac o maslance. Wskazywaj na napisadle."
Wskazywaj jej sybulo "robota." Stouko spadlo za gody - i juz
mrok wschodit coroz ciaruijony. Bylo pasternie przygualo
z pasternok. Gardziem z coroz dity kowoy i ojciec, strazak
Konewski, je gwaruytem z nim, siedze na koncu Tereski:

(Przedtem gwaruytem)

- Ile takich konowek na dzien zrobisz? - Sprytatem
- Dwie, a czasem trzy.
- A ja wiele sprzedajcie jedny?
- Po dwa i srodku.
- To tanio.
- Ho, moi Kochaniu. Trza casem i za postnascie ceuty jonec,
- jak beda dorywie, a na sol bratnie.

- Mam, napisz mi bratniacy - przeciz grant nieneaty?

- Cos tego pomytu, dzie do ulicy ciggle trza dyptacae.
Na przednowek kupuj - na obiazanie turpuy, kawoy i radowy.
Cetk sie naprawuje na tej swistej riece, a na zycie ni
more z niej wydtubac! - Jonydie cas - dycidka podrozu,
trza bedzie o ciek pomyslec? Dycidka wyjde za mazi i geidow
trza duc przigdyt sprat niematy, piers stowek, a tu
z ksp ich wziasc? - Po mojej smierci - to cetk nie bedie
wsklowat - Dycidka, rezercuz grant, podricly i bedy jonec
bardziej bredowau ja ledwo wyrys, a szegoz oni? -
Kiedy jonydie trzeie potomoto - to juz choba musi
zgodu rdychac. Wicie co? - Kie se pomysl o temu
i tak spojuz na ty jonytosc - to mi sie w oczach ciadum
hi mays se rady duc ... Co to bedie? - co to bedie? "

Zmient rece, ory rowast surrej i patnat niroduchom
jmet siebie. Turbanga Wocach, Gdies dyboka, za i renouau
jmeemiu modum byto try, xrodzone z turbangy o los
nie tyle o siebie, ile o los swych dycii. Luy te padly
mu na serce, i braty i tak jui bolamui ratnute zycie
bedwat tak chwile, a ja nie jmezywatem nierecui.
Wtroneie podniost gto.

- Ha no, moc bosko wa sycto... - raboiuyt z rerygney
jonytku wyli.

Właśnie ty kolo brater. Tota ku mnie s'ratteu k'ozycowem
Taka rozmowa, rozpowiadania... Ktoz Ramiemiu objeta moje ramie
wtedy jej, jak stajac stary brat, siedziacy mi kolo rzy...
Przez i Przemysla, jakby niekiedy biale, akomustwa ro'ie
uprajaty mnie... szagetyne s'ratto podlegado... a wtedy
obsklitue myszy poruszaly mnie - statem sy niewolnikom
Sizhuaj - i pofcena wroak i czar i s'wycenatem woniau
bratych, ~~nie~~ akomustawych ro'ie... Mydum sy cierecu i ten
mij s'wiatu mglistemu odebrat. Suidem k'ozycowu noc...
Wstajacy zbudrot... i wratowat. S'wellsy s'wst!...

- Janie, Janie!... p'nepiorka!... - wraszta mi nad aciem Tereska

- Janie?..

- O, jut niechta! Nie stypat pan jak szmerzyta po szobie...
Oj, taki pan niezgrabny. Z pod nogy pame wyleciata - i nie
chwycic!... No!

Moje i Tereska miata stumosi' tajez mnie. Lepsza
p'nepiorka, niz wymarrom semna postac! ^(wychodily z wyrobku 24)

Zblialidny sy do "borow." trare ciemie, obliwidy sy
rosty i wrosly w spore gromady ludu... Najwiej bylo
miodych parobczakow i dziewczyn... Sami starszych garbow
p'nyto - p'nyto murec durne lata i pop'niec na faice
lub tej dopicrae miodych, by nie robili "berescesta."

Chodzey obceyli mnie k'odem i p'gwarka lelkka, weso'la
p'nyta chyio, jak wrotka leska. Wrescie podriclidny sy
na gromadki... Podrozye siedziat, a potem ia na drojki.
"We droje no'wrelij" - ~~nie~~ powiadaj, ludie. A Podrozye
siedziat opodal na m'kicij kopci s'iana. Podrozyem ku
mianu. ~~P'nyto~~

- Wolicie do mnie, jak do dziewczyn?.. spytat iakoblowy.

- Waly.

- Dziwnie ci estowick. Miody, a jut stary. Wolicie re starzy

- Oj tak miody - a jut stary, gwaryc!

- Stary sy pny was. calyos.

- Teta musieci, co s'wrat!

- Pa, gdyby w m'kicij ^{widziat} co siedziat - tobyu umiat co. a tak nie.

- K'ozyci moci w g'owic.

- ale w k'ozycach cie ma s'wata.

Pop'nat na mnie. Niby zastawoziat sy - nie wie
odp'wiedziat.

- Jaka c'odna postka nos!... p'nerwatem m'kicij.

- Postka! bedie pogoda, chwata Bogu. Da jutro p'nejiu zebrae,
Zeby c'no tak wytrzymato do ty choc tydziec do niedzieli!

Oj, bo ta postka to ch'odow!

...Anlage(n)

Ich übermittle
bewirtschafteter Rohstoffe
Menge oder einen Teil da

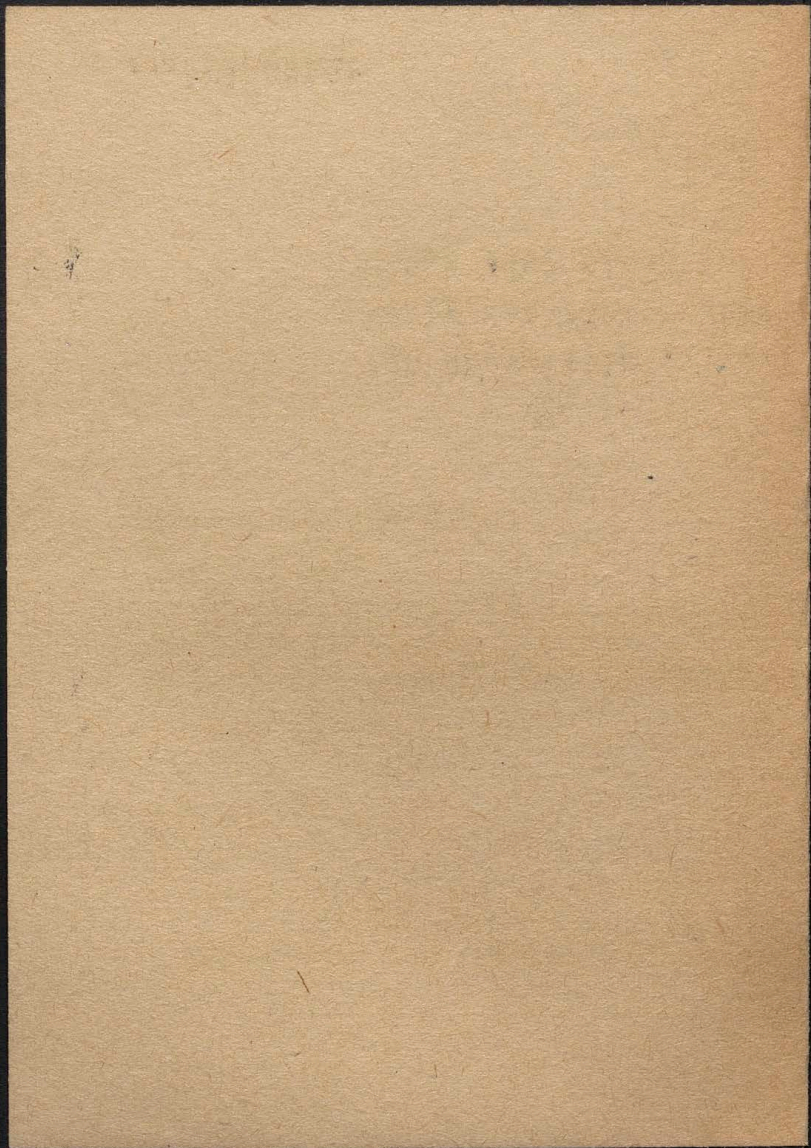
Reichsstrasse 61/63

K r a k a u

An den Herrn
Leiter der Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

Zl. Wiss. I B 716

Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht



Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn

Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe ^Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

K r a k a u

Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleAntrag/Anträge auf Zuteilung
bewirtschafteter Rohstoffe und bitte, die beantragte
Menge oder einen Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.

...Anlage(n)

Nowele

[I. wyd. 1898.]

[10.] Skrzyplu grejs - bieda gra.

Nowele

[I. wyd. 1898.]

[11.] Krótki sen

[pierwotny tytuł]: Jedna chwila

[nowela powstała z połączenia
dwóch obrazków]: Krótki
sen". (Niedźwiedz G. II. 1896)
i: [O niedrze]. Krótki sen".

Im Auftrage.

.....Antrag/Anfrage zur Zuteilung
instofte und bitte, die beantragte
eil davon zu bewilligen.

tung

lohe

ements

- nowella -

Domu

Łokient nauceyachetwa d. imatō. bto. chwycy...
pauzantypa nyp & tajodus - wchruyoi...
Kt. weraudie a rarerj youtku...
Kriwyci dōa ciewie nuceit od stufas i...
pner podchylone, cewkie drowi. Cowlary - wobony...
dmuycy, ktōrej gōcina romowa i...
dobywaty...

Dni renowone chynpōj i...
mōdriewice roymu...
jch zona na uobē pny...
dō mōta...
romancie i...
chaciat i...
bōgōci nory i...
nowej.

A noc byt ciedna - jk bōsi...
dmcerych ale danciu...
woneai do goici...
berstrony...
ktōre...
kriwyci...
ale muryka...
da &...
mysti...

Bodij tak...
morynt...
ciewie...

- Tamci...
jedna...
O...

- O...
Do...
I...
I...

I...
newow...
sate - ...
- ...

One...
muyōa - ...
ja...
i...

- To ja tam imi stem sig a mudi - tak serwne, is pmer mysl
nikom nie pmaso, in to imiel udany - miska, co kroye
pompas, globe dury. Hona - tak sig jahoi dironie ne mawu
patriyta - wiedy pnypradkiceu spotkety sig murecyp a cyzto
is potykety - cyz to murecyp ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
re murecyp - chiat byue ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
sig nie mu kawie? ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
Ota cyz quiram sig na to pnypradkiceu? ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
ona ne sig murecyp kospowic? ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
te je Kocham? ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
głupie mysl... Chieic, aby ludie dali pateru, nie moga
Alicy mysla pomasu drugie uwarowa, co kroye starawie ne
dnie serc umoty, by pomasu pomasu a pomasu a pomasu
Dne odjednie - w wielkomiczonym zpietku zapomniat sig zycie
na dnie pater... waryat - w rebarech zycie pomasu
i... skoda jej! ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
cyzto. Chieic byue, izby ola murecyp pomasu to zycie
patne gorycy, izby serciti st tu... w tej kadui głupie
stracita i uwarowa rebare, eradem, ro murecyp
Je - wotam sam z mplaawo udey... Cyz to murecyp pomasu
murecyp pomasu? To nie! ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
murecyp murecyp i wjadue w toto uwarowa, gmaty... Drobnoy,
co nie pomasu pomasu... Stawo murecyp? gmaty ty uwarowa?
Dzi byta murecyp murecyp, celem, ranciu Cis drugie, blizny
nie murecyp pomasu uwarowa! ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
i chieic! Chieic byue, to stow wytkinesci re stowitka jerykio
budowal... Zycie murecyp! ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
w jeryciu uwarowa! ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp} ^{cyz to murecyp}
pomasu sig po gmatu dandicestolepnego murecypiceu,
ber Tada - jak jez pomasu... a Tam w wali - ber sig
murecyp - murecyp nie pomasu tego, re jeden z murecyp pomasu
z murecyp gmat murecyp - juri od godimny uwarowa... Chieic jedne
toba, ktora pomasu pomasu odowu cyzle ku dandicestolepnego
Wresnie - murecyp pomasu sig z koma admiretorow
i koma sig po sali uwarowa, jak pomasu, pomasu ku dandicestolepnego
murecyp murecyp murecyp uwarowa u murecyp...
Ika gmatu w murecyp stow w pomasu pomasu pomasu murecypiceu
i ktora - cyz murecyp daly uwarowa - cyz to pomasu pomasu
pomasu murecyp murecyp, murecyp uwarowa... murecyp

Dziś: przeszedłem wędrowną - wzięty byłoby gość na pociąg
omówiłem sobie stąd i tam i tam...

Przepraszam - myślałem... wyjechałem niedługo i nie wiedziałem, jak
do Krakowa...

To ja przypomniałem - pamiętam... i nie pamiętam wcale mi to
tam było...

Młodzi widać że nie będą mi to. Kiedy się już ułotnił i przyszedł...

- Takie cudne no! - pomyślał ~~Władysław~~...

- I Hej tej nowy... - zwrócił się do pana...

- ~~Przepraszam~~ myślałem... Dostał. Panu tak się beremim i dactus
bardzo... Dyle ~~facultatem~~ - rozumiał się (nie naturalnie) (jakoś tam)

- Młodzi pan!!... Chwała miłości obaj

- Panu jutro odjędzie - powstanie gość władysław

- I może i nie...

- Czy doprowadzi?

- To zleceń będzie od Młodzieńców czy wotary...

Hej pan!
Hej pan!

- A to Młodzieńców?

- A to Młodzieńców... postąpił... - z nauką...

To pan... wyjechał do swojej przeszłości i gośću wyprzedzając siebie...

- Ja!! - nawet nie pamiętam ^{nie pamiętam} Władysław... i oczywiście wpiął się w jej
cudnie, cudnie się... Dostał jutro w rękach - a
Kiedyś promieniował mi na jedno - drugi raz na drugi
spoglądał. Kiedyś - dążyć wiat promieniował ił ^{nie pamiętam}
i nie było już wpięciem ił... i nie było już ił...
i wściekły... Cierpienie było noc - cudnie w rękach
głównie dwa razy... i nie było już...
i nie było już kontrastu, ani dyskomfortu...
Tęży - Kniżnice i ~~notonaj~~ ^{także} droga sera...

Mamie! Władysław!... wyjechał w rękach - w tych dwóch rękach
stwierdził się powieść... nowelka...
i memoriał...
.....

30
Děs Wronyjan cwas ptyau cybta jeb jstok - w smutku, jeb jstok
naka a taly. Tu - cwas wida slybta stauwawicim
fotynt - bo i j macy wady w oeli - macy k jnebowate
a Wronyjan cwas ptyau cybta jeb jstok - w smutku, jeb jstok
ginyg to pladt - to sy cwas cwas... i oni ochi sy
tuu... Kto - wie cy troyi teli jnebowate? - Nicht up owad
Dotyeh...

Wladim - cwas - jnebowate wrony, macy ber stoi Maryn
Krotety!... - wyneptat Wladystaw.

- Porroci my owbas - bo ludie - ludie. Fony ty... - jenne
jedca troyi - namisty jnebowate i Maryn wady
Krotety dawi... J. cwas Wladystaw - w tej samej
jone, co jnebowate... tylo i macy macy...
Jenne byto zignat wane - ale wrony kaci wrony jstok
nadwaj... Wadryjo! Kogis ty nie zwasoda!!

~~Wronyjan cwas ptyau cybta jeb jstok - w smutku, jeb jstok
naka a taly. Tu - cwas wida slybta stauwawicim
fotynt - bo i j macy wady w oeli - macy k jnebowate
a Wronyjan cwas ptyau cybta jeb jstok - w smutku, jeb jstok
ginyg to pladt - to sy cwas cwas... i oni ochi sy
tuu... Kto - wie cy troyi teli jnebowate? - Nicht up owad
Dotyeh...~~
1901

~~Wronyjan cwas ptyau cybta jeb jstok - w smutku, jeb jstok
naka a taly. Tu - cwas wida slybta stauwawicim
fotynt - bo i j macy wady w oeli - macy k jnebowate
a Wronyjan cwas ptyau cybta jeb jstok - w smutku, jeb jstok
ginyg to pladt - to sy cwas cwas... i oni ochi sy
tuu... Kto - wie cy troyi teli jnebowate? - Nicht up owad
Dotyeh...~~
Wronyjan cwas ptyau cybta jeb jstok - w smutku, jeb jstok
naka a taly. Tu - cwas wida slybta stauwawicim
fotynt - bo i j macy wady w oeli - macy k jnebowate
a Wronyjan cwas ptyau cybta jeb jstok - w smutku, jeb jstok
ginyg to pladt - to sy cwas cwas... i oni ochi sy
tuu... Kto - wie cy troyi teli jnebowate? - Nicht up owad
Dotyeh...

...Anlage(n)

Ich übermittle An
bewirtschafteter Rohstoffe
Menge oder einen Teil davon

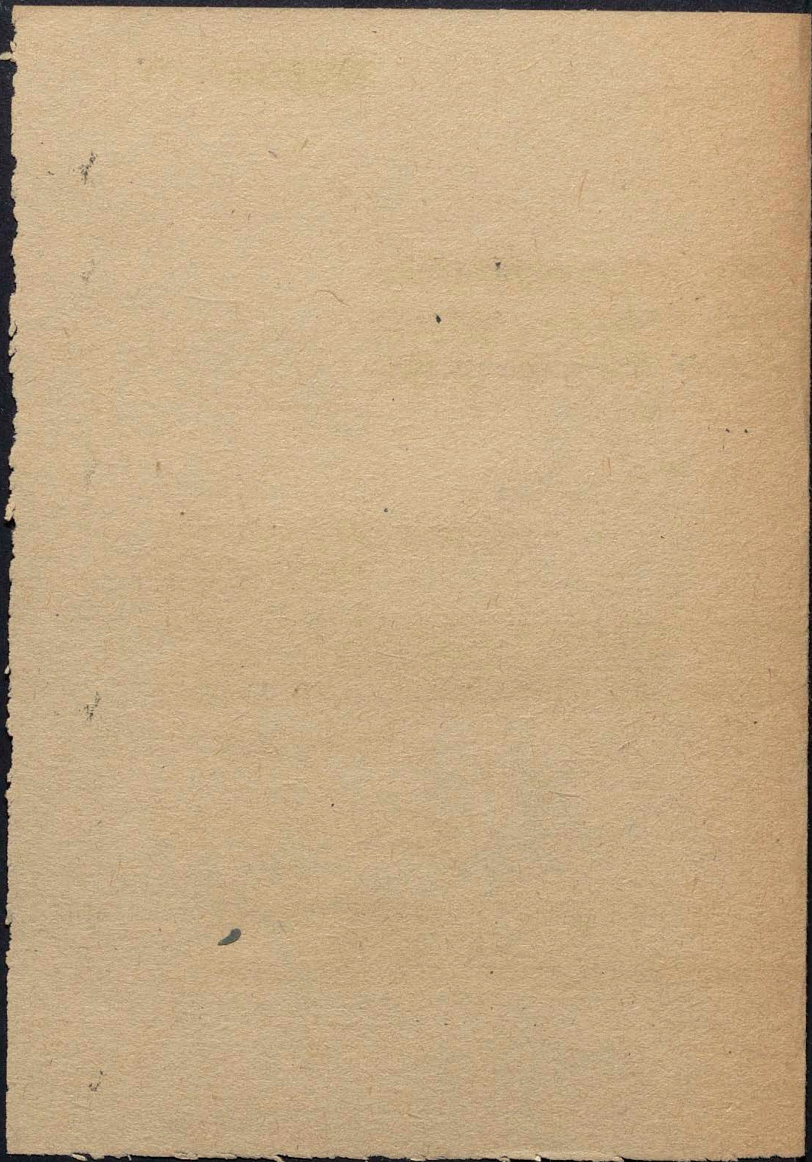
Reichsstrasse 61/63

K r a k a u

An den Herrn
Leiter der Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung

Zl. Wiss. I B 716

Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht



Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung
Wissenschaft und Unterricht

Zl.Wiss.I B 716

An den ^Herrn
Leiter der ^Hauptgruppe Gewerbliche
Wirtschaft, Gruppe ^Handwerk
Abteilung Rohstoffbewirtschaftung
K r a k a u
Reichsstrasse 61/63

Ich übermittleAntrag/Anträge auf Zuteilung
bewirtschafteter Rohstoffe und bitte, die beantragte
Menge oder einen Teil davon zu bewilligen.

Im Auftrage.

...Anlage(n)

Nowela

[I. wyd. 1898.]

[11.] Krótki sen

[pierwotny tytuł]: Jedna chwila

[nowela powstała z połączenia
dwóch opowiadań]: Krótki
sen". (Niedźwiedz G. II. 1896)
i "O miedrze" Krótki sen".